Grand Congrès provincial de l'A.C.A.F., les 12 et 13 mars prochain

La Survivance

Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de la Colombie
(A.C.F.A. — F.C.F.C.)

VOLUME XXX — EDMONTON, ALBERTA — Mercredi le 15 janvier 1958 — No 8

Un pilote sauve la vie d'une Esquimaude



Habituellement, le pilote "de brousse" Brock Parson livre le courrier, des colis, de la marchandise de toutes sortes aux postes isolés dans les Territoires du Nord-Ouest canadien. Pourtant, récemment, en compagnie d'un constable de la Gendarmerie royale, Bert McConnell, de l'anse Chesterfield, Parson monta dans son avion une Esquimaude malade pour la transporter à l'hôpital de Chesterfield. En route, au-dessus de l'anse Rankin, la mauvaise température força l'avion à atterrir, par un froid de 50 sous zéro. Il fallut attendre plusieurs jours le retour d'une température permettant de reprendre le vol. Entretemps, il a administré des piqûres de pénicilline à la malade. Quand elle arriva enfin à Chesterfield, on la déclara en bonne voie de guérison. Cet exploit n'a pas été raconté par Parson, que l'on voit ici présentant du courrier à une jeune Esquimaude, mais par un chasseur qui avait entendu l'histoire de la bouche des Esquimaux eux-mêmes.

Les enfants royaux doivent apprendre le français

Londres. — La princesse Anne, qui a 7 ans, sait pourquoi ça ne va pas au sein de la famille royale. Certains jours, explique-t-elle, personne ne peut y parler anglais.

Tout ce qu'on y entend alors, précise l'enfant, c'est du français.

La reine Elisabeth veut que ses enfants apprennent le français. Aussi, à Sandringham où la famille royale est présentement en vacances, une journée, chaque semaine, est-elle consacrée au français. Cette journée-là, tous doivent parler uniquement en français.

La reine, le prince Philippe et même le petit prince Charles se tirent bien d'affaire en français. Mais la princesse Anne a de la difficulté.

On apprend que la journée de français, elle fait de temps à autre l'école buissonnière. Elle file à l'anglaise vers l'appartement des serviteurs où elle peut causer à l'aise avec des bonnes qui ne connaissent que l'anglais.

Son jeu ayant été découvert la nouvelle règle, est désormais rigoureuse: les jours de français, chaque fois que la princesse Anne s'adressera au personnel du palais, tous et chacun de ceux à qui elle parlera en anglais devront lever les épaules et dire lentement dans leur meilleur français:

"Je ne comprends pas."

Edmonton aura son zoo

Edmonton. — Une importante firme d'architecte paysagistes a reçu l'autorisation de commencer l'élaboration des plans et devis en vue de la construction d'un nouveau Jardin zoologique à Edmonton, au coût de plusieurs millions de dollars.

En effet, le Conseil municipal d'Edmonton a unanimement approuvé ce projet et confié la préparation des plans à la firme McFadzean Everly & Associates, dont les bureaux sont établis à Montréal et à Chicago. Il est à noter que c'est la même firme qui a déjà réalisé les plans et devis du grand Jardin zoologique projeté à Montréal et du "Jardin des Merveilles" inauguré l'été dernier dans la métropole.

A Edmonton, la première phase du projet à réaliser comprendra l'aménagement d'un Jardin zoologique pour enfants, au coût de $250,000. Ce zoo renfermera particulièrement des animaux de la ferme. Son Honneur le maire William Hawrelak a déclaré que cette construction débutera le printemps prochain, au parc Laurier.

Avis aux Commissaires d'Ecole

Le 18 janvier prochain, au "St. Mary's High School", d'Edmonton, situé à 7055 - 99e Rue, les Commissaires d'Ecoles catholiques tiendront un important Congrès, dans le but d'étudier la formation d'une zone au sein de l'Association des Commissaires d'Ecoles de l'Alberta.

L'inscription des délégués se fera à 9h. a.m., et le président de la Commission des Ecoles Séparées d'Edmonton, M. J. B. Kane, souhaitera la Bienvenue, à 10h.

Le programme de la journée prévoit des causeries par d'éminentes personnalités, particulièrement intéressées aux problèmes scolaires.

Tous les Commissaires d'Ecole et toute personne intéressée à l'Education sont cordialement invités à assister.

Les Américains transportent des bombes à hydrogène ou atomiques au-dessus du Canada.

Ottawa. — Des avions américains portent occasionnellement des bombes atomiques ou à hydrogène en survolant le territoire canadien avec la permission écrite de ce pays, a-t-on appris de haute autorité.

Dans le cas de chaque envolée, le gouvernement américain présente une requête formelle au Canada. Dans chaque cas, la permission de ce pays doit être signée par un ministre du cabinet.

On n'a pu savoir combien de ces envolées ont été faites au-dessus du territoire canadien par des avions américains; mais il appert que cela se produit depuis un certain nombre d'années.

Ces bombes atomiques ou à hydrogène sont transportées à des bases américaines outre mer, particulièrement en Europe, ou en Alaska.

Les trajets de ces envolées sont soigneusement tracées à l'avance et n'approchent pas des régions peuplées du Canada.

Le ministre de la Défense, M. Pearkes, a confirmé aux Communes que des avions américains survolent occasionnellement le Canada avec des armes nucléaires, mais il a ajouté que ces envolées ne comportent aucun risque pour la vie humaine ou la propriété.

Evidemment les bombes ne sont pas amorcées et il y aurait peu ou pas de danger d'explosion, même si l'avion s'écrasait. Des gardes sont placés en état d'alerte avant l'envolée, de sorte que des mesures immédiates puissent être prises pour éviter tout danger en cas d'accident. Il ne s'est jamais produit d'accident dans ces envolées, dit-on.

Les bombardiers américains effectuent des exercices d'entrainement au-dessus du Canada ne portent pas de bombe atomique ou à hydrogène. Le commandement de la défense aérienne de l'ARC s'exerce continuellement en simulant des interceptions contre les bombardiers du commandement aérien stratégique des Etats-Unis.

Les intercepteurs américains ne portent pas de missiles air-air à ogive atomique quand ils survolent le territoire canadien. Il existe toutefois une entente qui leur permettrait de le faire en cas d'urgence.

ACFA et ACBA régionales en Assemblée conjointe à Morinville, dimanche dernier.

Il y est surtout question de problèmes scolaires. — Sous la présidence de M. Robert Couture, de Legal

Les membres des exécutifs de l'ACFA et les Commissaires d'Ecoles de la région de Morinville, au nombre d'environ 70 ont une fois de plus démontré l'intérêt et le dévouement qu'ils ne cessent de prodiguer à notre cause catholique et française. Voici ce qui ressort de l'Assemblée régionale conjointe ACFA-ACBA, qui eut lieu à l'école Thibault de Morinville, dimanche dernier 12 janvier.

Au premier rang de l'assistance, nous avions le plaisir d'avoir Mgr Sébastien Loranger, p.d., Curé de Morinville et aumônier de l'ACBA de cette région, son vicaire, M. l'abbé J.-M. Martineau, M. l'abbé Fernand Croteau, curé de Picardville, ainsi que le R.P. Emile Tardif, o.m.i., curé de St-Albert. Nous trouvions également la Rév. Mère Provinciale des Filles de Jésus, accompagnée d'un groupe de ses Soeurs enseignantes. M. J.-O. Pilon, secrétaire provincial des Commissaires bilingues a également contribué par se présence et l'apport de son expérience au succès de cette journée.

Cette assemblée fut présidée par M. Robert Couture, membre de l'Exécutif provincial de l'ACFA. Après quelques mots de bienvenue, il présenta le R.P. Jean Patoine, o.m.i., secrétaire général de l'ACFA qui donna un rapport sur les activités de l'Association. De très nombreuses questions furent posées notamment sur le plan d'Assurance-vie Desjardins à l'étude, et surtout sur le projet de télévision bilingue.

En remerciant l'orateur, M. Couture, rappela le magnifique succès du Congrès National de l'ACELF, dû en grande partie à son secrétaire qui était le R.P. Patoine. "Nous avons, dit-il, le même homme, notre bateau n'est pas en danger. Nous aurons notre télévision, et notre Association réalisera également son plan d'assurance".

La deuxième partie du programme, portait sur le "Problème scolaire". M. Paul Chauvet, président provincial des Commissaires bilingues n'avait pas besoin d'être présenté, habitant Legal. Aussi, est-ce au milieu des applaudissements de ses compatriotes avec qui M. Chauvet travaille depuis des dizaines d'années que le président d'assemblée lui donna la parole. L'orateur employa le même procédé qu'à Bonnyville, pour nous expliquer et nous démontrer, à l'aide de dessins sur un tableau quel est le danger que l'on côtoie chaque jours en face de la législation scolaire actuelle et surtout future, avec le développement du "County system".

Une participation très appréciée de MM. J.-O. Pilon, d'Edmonton, Lionel Forcade de Legal; Paul Hogue et Léon Riopel, de Morinville; ainsi que

(suite à la page 8)

Faits et commentaires

Les procès de Hongrie

Si l'on nourrissait encore quelques illusions sur la magnanimité des dirigeants hongrois, les récentes déclarations faites au Parlement par le Procureur de Hongrie, Geza Szenasi, plus connu sous le nom de "la hyène de Budapest", nous permettraient de revenir à une plus saine appréciation des choses. Selon lui, on n'usera d'aucune indulgence à l'égard de ceux qui ont suscité le soulèvement anticommuniste de l'an dernier; les procès dureront, s'il le faut, des années encore, et il ne sera fait aucune réduction de peines. Quant au général Maleter, ancien Ministre de la Défense et âme de la rébellion, qui fut arrêté sur le terrain d'aviation de Toekoe alors qu'il discutait avec les Russes du retrait de leurs troupes de Hongrie, son procès en est encore à sa phase d'instruction. Le général Maleter, il est vrai, est un prisonnier de choix. Il est opportun que son procès ne soit pas liquidé de sitôt et s'entoure encore de toute la solennité et de la caricature de la plus scrupuleuse légalité pour entretenir, ou tenter de raviver, dans le peuple, un "feu sacré" qui s'est sérieusement refroidi.

Jouets américains

L'ère atomique se manifeste en Amérique jusque dans les jouets qu'on offre aux enfants pour Noël ou le Jour de l'An. Déjà, ces dernières années, on avait tendance à plaisanter les parents qui, après avoir fait l'emplette de jouets à la mécanique compliquée prenaient un tel plaisir à les manoeuvrer que les moutards n'avaient plus qu'à regarder les auteurs de leurs jours redevenus plus gosses qu'eux-mêmes.

Cette année, après l'exploit du Spoutnik qui a tourné toutes les têtes on a créé aux Etats-Unis, des jouets scientifiques, bateaux, fusées, radios, chemins de fer, avions, etc., dirigés, téléguidés, d'une perfection telle qu'il faut, pour certains d'entre eux, jusqu'à huit pages d'instructions pour apprendre à s'en servir. La littérature enfantine, elle aussi, s'inspire des plus récentes découvertes et les voyages interplanétaires en sont le thème principal. Curieuse époque qui nous met bien loin des soldats de plomb chers à Valéry Larbaud et de la Bibliothèque Rose du temps jadis!

L'abdication de Victor-Emmanuel III

L'avant dernier Roi d'Italie avait un caractère peu expansif qui le fit passer souvent, bien à tort, pour un homme dénué de sensibilité. Epoux modèle, père aimant, il avait l'amour le plus profond pour son pays, encore qu'il fût incapable de certains élans lyriques à la manière de Garibaldi. A la fin de la guerre, lorsqu'il dut se fixer à Brindisi, puis à Ravello

(suite à la page 8)

Remaniement militaire prévu aux Etats-Unis

Washington — La menace de démission du lieutenant-général James M. Gavin a provoqué de nouvelles demandes en faveur d'un remaniement du haut commandement militaire des Etats-Unis.

Gavin, directeur du service de recherches de l'armée, a déclaré à un journaliste qu'il entend démissionner de l'armée le 31 mars prochain, tel qu'il l'a déjà annoncé. Le général âgé de 51 ans comptera alors 30 ans de service.

"Je n'accepterai aucun compromis. Je refuse d'endosser la ligne de conduite du Pentagon", dit-il.

Quelques membres du Congrès ont déjà exprimé leur inquiétude au sujet de cette démission et une sous-commission du Sénat projette d'instituer une enquête dans un avenir rapproché.

Le sénateur Estes Kefauver, démocrate du Tennessee, a déclaré que l'attitude de Gavin démontre qu'il y a lieu pour le Congrès de songer à remanier le haut commandement militaire.

Sortir les communistes de l'ombre

Efforts en vue de les inscrire officiellement comme "agents de Moscou".

Washington. — La Cour d'appel des Etats-Unis a prié le gouvernement de continuer les poursuites engagées depuis sept ans contre le parti communiste afin d'obtenir qu'il s'inscrive sur les registres du département de la Justice comme un agent au service de Moscou.

La loi américaine exige que les étrangers et les citoyens américains travaillant pour des organisations non américaines ou des gouvernements étrangers soient inscrits au ministère de la Justice comme "Foreign Agents" (agents étrangers). Cette loi s'applique même aux journalistes.

Les poursuites engagées contre le parti communiste américain pour l'obliger à s'inscrire comme agent étranger datent de 1950 au moment du passage par le Congrès, malgré le veto du président Truman, de la loi sur le contrôle des agissements subversifs.

Parmi les trois dépositions du FBI, il y avait en particulier celle de Mme Markward, de Silver Spring, qui pendant six ans, de 1943 à 1949, avait été un agent actif du FBI au sein du parti communiste. Mme Markward déclarait que M. Phil. Frankfield, président d'une cellule du parti, avait affirmé à Baltimore en 1949, que les membres du parti ne prendraient pas les armes en cas de conflit entre ce pays et la Russie. Les avocats du parti communiste avaient demandé au FBI de leur communiquer copie de cette déposition. C'est alors que la Cour supréme pria le bureau de contrôle des agissements subversifs de communiquer les rapports du FBI aux avocats ou de les éliminer.

Il est vraisemblable que la Cour d'appel renverra à nouveau l'affaire en Cour suprême.

Décès de Mme Willie Michaud de Fort Kent

Vendredi, le 3 janvier, à 10h.15 p. m., à l'hôpital St-Louis, Bonnyville, s'endormait paisiblement dans le Seigneur, notre regrettée Mme Willie Michaud, hospitalisée depuis le 8 décembre. Elle était âgée de 71 ans, 29 jours. Mère de onze enfants dont sept vivants, elle fut pour tous l'exemple vivant d'une générosité débordante, d'un dévouement inlassable, du devoir accompli dans un véritable esprit chrétien.

Sa dépouille mortelle fut transportée à sa résidence à Fort Kent, et comme par le passé, sa porte resta ouverte à tous, petits et grands, prêtres, missionnaires, parents, amis. Pendant deux jours, le défilé de prières et chapelets se prolongea. Au delà de 200 offrandes de messes furent déposées près de la défunte.

Le service funèbre eut lieu en l'église St-Joseph de Fort Kent à 10h. a.m., mardi le 7 janvier. Une foule pieuse remplissait l'église; nombreuses furent les communions. Les Dames de Ste-Anne, avec leur bannière, accueillirent le cortège à l'entrée de l'église. M. l'abbé Bussière fit la levée du corps. Une messe solennelle fut célébrée par le T.R.P. Guy Michaud, o.m.i., assisté par le R.P. Martin Michaud, o.m.i., comme diacre, tous deux fils de la défunte, tandis que M. l'abbé Fernand Croteau, neveu et filleul de la défunte assistait comme sous-diacre. M. l'abbé Edmond Croteau, autre neveu de la défunte remplissait la fonction de cérémoniaire.

M. l'abbé Louis Connoir, curé-fondateur de la paroisse, maintenant résidant à Victoria, C.C., présida l'absoute, assisté par le R.P. Martin Michaud, o.m.i.

On remarquait aussi dans le choeur, les RR. PP. F. Thibault, Serrurot, S. Pelletier, Le Calvez, Morin, Lassonde, J. Pomerleau, M. MacMahon, tous O-blats, ainsi que MM. les abbés Lapointe, G. Tardif et C. Campbell. Au choeur de chant, on remarquait les RR. PP. A. Lacerte, Lavallée, G. Chevrier, Labonté, Lyonnais, Martorella, D. Lafrance, ainsi que M. l'abbé Jules Laberge.

Les porteurs étaient: MM. Georges Michaud, Yves Levasseur, Roger Mercier, Léon Albert, Lionel Croteau et Frédérick Michaud tous neveux de la défunte.

Dans la nef: M. Willie Michaud, Soeur M. de St-Guy, abbé, c.s.c., Soeur M. de St-Claude de Vienne, Mlle Marie Oyr, M. et Mme Claude Michaud et leur famille. On remarquait également cinq religieuses de la Charité d'Evron, trois religieuses Soeurs Grises, une religieuse de l'Assomption et en plus de nos religieuses de Ste-Croix, celles de Sainte-Lina.

Après l'absoute tous se rendirent au cimetière pour l'inhumation.

(suite à la page 8)

Une révolution prédite d'ici trois ans

Toronto. — Un canadien agent de la police secrète soviétique a prédit qu'il y aura, d'ici trois ans, en Russie, une révolution semblable au soulèvement de 1956 en Hongrie.

M. Nikolai Khokhlov, 36 ans, ancien capitaine de la police communiste russe passé à l'Ouest, en 1954, a dit que la jeunesse russe, qui est censée la mieux endoctrinée, est le pire ennemi du communisme. Ce sont les jeunes qui renverseront le régime communiste.

M. Khokhlov a été interviewé au programme de télévision de Radio-Canada "Front Page Challenge". Il effectue une tournée de deux mois en Amérique du Nord. Sa femme et son fils de cinq ans sont encore en Russie.

Selon M. Khokhlov, une "révolution semblable à celle qui s'est produite en Hongrie aura lieu en Russie et personne ne défendra le régime sauf une poignée d'agents de la police secrète."

Le deuxième conflit mondial a ouvert les yeux de nombreux Russes, sur l'Ouest, a-t-il dit.

"Nous avons vu à l'oeuvre d'autres régimes dans les pays satellites et nous considérons les uns les autres comme des êtres humains."

M. Khokhlov habite maintenant l'Allemagne occidentale et travaille pour une association de la résistance. Il a dit qu'il a quitté son pays lorsqu'on lui a ordonné d'assassiner un chef anticommuniste de l'Allemagne occidentale.

Les dirigeants américains prient pour la paix

Washington. — Le président Eisenhower et les autres dirigeants du gouvernement ont prié pour la paix mondiale lors d'un service religieux spécial, à l'occasion de la reprise de la session du Congrès. Le service s'est déroulé à l'église presbytérienne, dont le président est membre.

"Les savants devraient cultiver les vertus"

Madras. — Le premier ministre indien a lancé un appel aux savants, qu'il engage instamment à "éloigner la science des conflits politiques". M. Nehru a qualifié les hommes de science "d'agents neutres" et souligné qu'ils doivent "cultiver les vertus de compassion propres aux saints et tout ce qu'elles supposent". S'adressant aux savants du monde entier qui participent au 45e congrès indien de la science le chef du gouvernement de la Nouvelle-Delhi a ajouté: "Tous les savants ont applaudi au lancement du premier spoutnik de la Russie, mais d'aucuns ont envisagé cette réalisation dans une perspective politique et de conflits mondiaux.

Résultats de notre "Journée de l'A.C.F.A."

Dans la plupart des cas, ce ne sont que des résultats partiels.

Paroisses :	Objectifs :	Versé à date :
Beaumont	300.00	306.00
Bonnyville	500.00	500.00
Breynat	50.00	
Brosseau	50.00	40.00
Calgary	175.00	
Chauvin	50.00	
Cold Lake	80.00	
Donnelly	250.00	
Eaglesham	80.00	
EDMONTON :		
Immaculée-Conception	700.00	181.00
St-Joachim	900.00	1050.00
Ste-Anne	50.00	50.00
St-François	50.00	48.00
Falher	600.00	186.65
Fort Kent	200.00	
Girouxville	400.00	100.00
Guy	80.00	85.00
Jean-Côté	150.00	
Joussard	35.00	
LaCorey	50.00	40.00
Lafond	180.00	
Lamoureux	100.00	50.00
Legal	450.00	272.25
Mallaig	150.00	49.00
Marie-Reine	50.00	40.00
McLennan	175.00	210.00
Morinville	600.00	
Nampa	40.00	
Peace River et St-Isidore	50.00	48.50
Picardville	150.00	
Plamondon	200.00	
St-Albert	150.00	
St-Edouard	100.00	71.00
Ste-Lina	100.00	95.00
St-Paul	700.00	
St-Vincent	125.00	
Spirit River	50.00	
Tangente	150.00	
Thérien	125.00	87.50
Végreville	100.00	
Vimy	200.00	120.00
Divers		
Total		$3,629.90

Un moment inoubliable de gloire



A Oslo, en Norvège, après d'imposantes et émouvantes cérémonies, il y a quelques semaines, M. Lester Pearson, notre ancien ministre des affaires extérieures, reçoit du Dr Auguste Schou le montant de $38,000 attaché au prix Nobel de la paix. Si intéressante que soit la récompense en argent, l'honneur d'un prix Nobel est beaucoup plus important pour la personne qui le reçoit et pour son pays.

La Survivance

Hebdomadaire publié tous les mercredis à 10010 - 109e rue, Edmonton, Alberta.
Fondé le 16 novembre 1928.
Journal indépendant en politique et entièrement consacré à la cause religieuse et nationale.

Directeur : R.P. Jean Patoine, o.m.i.

PRIX DE L'ABONNEMENT :
Provinces de l'Ouest : $2.50 par an; Québec : $3.00 par an ;
Etats-Unis et Europe : $3.50 par an.
Organe officiel des Associations françaises d'Alberta et de Colombie.
Autorisé comme envoi postal de le deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

MERCREDI LE 15 JANVIER 1958

Monsieur Lester B. Pearson ou Monsieur Paul Martin?

Lorsque ces lignes parraîtront, le Congrès du parti libéral sera en pleine activité. Il se peut même que lorsque cet éditorial sera lu, le successeur du Très Honorable Louis St-Laurent soit déjà choisi.

Le choix du chef que les Libéraux se donneront devrait intéresser tous les Canadiens, quelque soit le parti auquel ils appartiennent. Nous croyons donc pouvoir nous permettre, non pas une prophétie, — c'est trop dangereux ces années-ci, — mais une expression d'opinion.

Il semble n'y avoir aucun doute que ce choix se fera entre Monsieur Lester B. Pearson et Monsieur Paul Martin. Il est même assez peu probable que d'autres candidatures puissent retenir l'attention des délégués. Ce n'est certes pas le Maire de Calgary qui sera pris au sérieux: c'est tout juste si sa présence dans l'arène, — si toutefois elle est maintenue, — puisse constituer de la bonne publicité en faveur du "stampeede".

Les journaux et la radio, durant ces dernières semaines, ont donné une abondante publicité à Monsieur Pearson et à Monsieur Martin. Ce dernier a fait preuve, au cours de sa campagne, de beaucoup plus de dynamisme que l'ancien ministre des Affaires extérieures. Serait-ce que Monsieur Pearson ne tient pas tellement à diriger les destinées du parti libéral? Serait-ce au contraire qu'il était tellement assuré du succès, qu'il n'a pas senti le besoin d'y mettre une certaine pression? Ce serait là un état d'esprit assez dangereux et le résultat des élections du 10 juin dernier aurait dû l'en convaincre.

Personnellement nous accordons nos préférences à Monsieur Martin, mais non pas surtout pour les raisons que l'on suppose. C'est un fait, Monsieur Martin est catholique et canadien-français. Mais nous sommes encore à nous demander s'il est tellement avantageux d'avoir un compatriote et un coreligionnaire à la tète du pays. Il peut fort bien arriver, en effet, qu'un anglo-protestant, désireux de demeurer dans nos bonnes grâces, soit beaucoup plus porté à reconnaître nos droits constitutionnels.

Dans le choix d'un chef de parti, la question primordiale que l'on devrait se poser ne devrait pas être : "Quel est l'homme qui a le plus de chances de porter notre parti au pouvoir ?", mais bien plutôt : "Advenant le cas où notre parti reviendrait au pouvoir, quel est l'homme qui est le mieux préparé pour gérer les affaires de l'Etat ?"

Or, nous croyons sincèrement que Monsieur Martin possède à la fois et les qualités et l'expérience nécessaire à un chef d'Etat. Certes, Monsieur Pearson a bien rempli son mandat de Ministre des Affaires extérieures. Mais précisément en raison de ses fonctions, il a dû faire de très nombreux et très longs séjours à l'extérieur, ce qui l'a nécessairement éloigné des problèmes concrets qui se soulevaient à la Chambre des Communes. Son sens aigu de la diplomatie a rendu d'énormes services au pays, mais ne l'a pas suffisamment bien préparé à l'administration et à la direction des affaires internes du pays.

Monsieur Martin, au contraire, à titre de Ministre de la Santé Publique, n'a fait que de rares absences du pays; il a été mêlé beaucoup plus à la direction, non seulement de son ministère, mais de la politique intérieure du Canada. Et voilà pourquoi nous croyons qu'il ferait un meilleur chef de parti.

J. P.

Un élément de solution au problème du chômage.

Dans notre démocratie moderne, nous sommes fortement enclins à rendre nos gouvernements responsables de tous les maux qui peuvent survenir et surtout à compter exclusivement sur ces mêmes gouvernements pour remédier à ces mêmes maux. Sans doute, ceux que nous élisons peuvent, dans une certaine mesure et par une saine administration, nous aider à jouir d'une vie plus facile et plus heureuse. Mais, de là à attendre tout de nos gouvernements, il y a une marge et ce serait enfantin et présomptueux de s'imaginer qu'un parti au pouvoir, quel qu'il soit, puisse jouer le rôle de "Père Noël", tout le long de l'année. Que deviendrait alors l'esprit d'entreprise et d'initiative de l'individu?

Prenons comme exemple le problème le plus cuisant dans toute notre économie canadienne — après celui de la mévante de nos céréales — le problème du chômage, et plus particulièrement du chômage saisonnier, en hiver.

Que nos gouvernements fédéral et provinciaux puissent aider à solutionner ce problème, c'est certain. Mais ils devraient pouvoir compter sur la coopération de toute la population.

Vous, Monsieur le citadin qui songez depuis longtemps à transformer votre sous-sol en salle de jeux, pourquoi attendriez-vous au mois de juillet prochain pour le faire?

Vous Madame la ménagère, qui désirez faire repeindre tout l'intérieur de votre maison, pourquoi ne profiteriez-vous pas des mois d'hiver, alors que les peintres ne peuvent travailler à l'extérieur?

Et vous, Monsieur le fermier, qui n'avez qu'un seul désir : faire installer l'électricité dans votre résidence et dans vos bâtiments, pourquoi remettre cette entreprise à l'été prochain?

En faisant exécuter tous ces travaux immédiatement, non seulement vous aidez à solutionner le problème du chômage saisonnier, mais vous travaillez à votre propre intérêt. N'oubliez pas en effet que les allocations de chômage viennent du produit des taxes et que les taxes sont extraites directement de votre porte-feuille.

De plus, moins il y a de chômage, plus il y a d'argent en circulation, ce qui se traduit par une plus grande prospérité dans votre ville et votre village.

Il y a également de très bonnes chances que ces travaux puissent être exécutés d'un façon beaucoup plus économique en hiver qu'en été, la main d'oeuvre étant plus facile à trouver, tant chez les contracteurs que chez les sous-contracteurs. La demande étant moins forte, les matériaux sont plus faciles à trouver et souvent les maisons de commerce accordent un rabais durant la saison morte.

Donc, au lieu de rendre St-Laurent ou Diefenbaker responsables de tous les péchés d'Israël, aidons-nous nous-mêmes; ce n'est qu'après cela que nous aurons droit d'adresser des blâmes.

J. P.

La Bible vous parle

C'est le jugement que vous portez qui servira pour vous juger, c'est la mesure avec laquelle vous mesurez qui servira pour vous mesurer. (Mt 7,2)

Le général Moshe Dayan

Pas plus que l'Etat d'Israël n'est tout à fait semblable à ceux qui l'entourent, son armée et le général en chef qui la commande, ne peuvent être comparés en tous points aux autres armées et aux hommes de guerre, qu'il s'agisse de forces occidentales ou orientales.

La rapidité foudroyante avec laquelle les Egyptiens ont été repoussés par les Israéliens de la presqu'île de Sinaï, a paré leur jeune général en chef d'une auréole et d'un prestige qui l'ont fait comparer à Josué, le successeur de Moïse et conquérant de la Terre promise.

Moshé Dayan est le fils d'un Juif de Russie revenu en Palestine et qui, en 1915, lorsque naquit Moshé, était cultivateur dans la vallée du Jourdain. Le pays encore n'était pas sûr et ses habitants sans cesse harcelés par les Arabes. Les Anglais, alors, y faisaient la loi. A dix-huit ans, Moshé, attiré déjà par le métier des armes était instructeur militaire pour le compte des occupants britanniques. Un officier de l'Intelligence Service, le capitaine Charles Wingate, très favorable à la cause d'Israël, distingua d'un coup d'oeil la valeur exceptionnelle du jeune Dayan et se l'adjoignit comme second. Moshé créa des groupes extrêmement mobiles, qu'il désigna sous le nom de "commandos de nuit".

Sur l'entrefaite, Wingate fut rappelé et la politique de l'Angleterre ayant changé vis à vis des Juifs, Dayan prit figure de rebelle. Il dut se cacher et, pendant ce temps, épousa en secret une jeune fille dont le père était avocat à Jérusalem. Il devait en avoir trois enfants, deux filles et un garçon. Pendant la deuxième guerre mondiale, Moshé prit part à la lutte contre les nazis et reçut la Légion d'honneur des mains du général Guillaume. En 1948, au moment de la guerre d'indépendance, Moshé Dayan devint lieutenant-colonel. Au cours d'une rencontre, il fut blessé et perdit l'oeil gauche.

Un aspect de la politique chinoise

La force du nombre vs la force des armes: laquelle des deux sera vainqueur?

Par Lucien Marshall

Au quarantième anniversaire de l'URSS à Moscou, Mao Tsé Toung a reconnu humblement que c'était l'Union Soviétique qui avait en toute justice le commandement du monde communiste. Mais, Mao Tsé Toung est un Chinois et l'humilité chinoise a toujours quelque chose d'inquiétant; on ne sait jamais ce qu'elle cache mais on peut chercher à la deviner.

Sans aucun doute, actuellement, l'URSS qui a lancé les "spoutniks", qui fabrique des sous-marins pourvus d'équipement nucléaire, se trouve, indiscutablement à la tête du monde communiste et Mao Tsé Toung se rendrait ridicule s'il lui contestait la première place. Aussi a-t-il soin de ne pas contester la supériorité russe. Il n'en garde pas moins la conviction que l'heure de la Chine va bientôt sonner, non dans deux ou trois ans, mais dans une ou deux décennies et il se prépare à prendre le gouvernail.

Il connaît parfaitement les ravages que peuvent exercer les bombes atomiques et il n'ignore pas la partée de fusées. Mais, il sait aussi que quelle que soit la puissance du matériel, l'élément humain reste toujours maître de la situation et il surveille attentivement l'évolution de la rivalité russo-américaine qui pourrait avoir pour résultat final l'épuisement des deux adversaires, ce qui donnerait — comme toujours — la victoire au troisième larron.

Actuellement il poursuit une politique qui traduit toute son habileté. De ce qui pouvait être pour lui une charge très lourde, il a fait un instrument de puissance: la population. Il se conforme d'ailleurs parfaitement avec le principe du marxisme: main d'oeuvre signifie travail et travail signifie prospérité.

Selon les dernières statistiques la Chine compte 583 millions d'habitants auxquels il faut ajouter 11 millions de Chinois d'autre mer et 7 millions de Taiwan. L'accroissement de la population est de 2% par an ce qui laisse prévoir que, en 1980, il y aura un milliard de Chinois.

Bien sûr, d'ici à cette date, ils auront fait de grands progrès dans l'industrialisation et dans toute l'organisation de leur structure économique mais surtout ils possèderont une supériorité numérique écrasante. Ils occuperont le territoire, et, quelle que soit la perfection des armes, c'est en fin de compte l'occupation du territoire qui caractérise la victoire.

Lentement donc, méthodiquement, les Chinois non seulement occupent toutes les terres restées désertiques dans leur état mais ils s'infiltrent dans les pays voisins comme la Mongolie, la Birmanie et les zones asiatiques de l'URSS. Vraisemblablement les Soviets pressentent le danger de cette vaste colonisation chinoise qui n'a rien de redoutable pour l'instant mais qui pourrait le devenir. Un certain Docteur Starlinger qui paraît bien au courant de cette question a fait remarquer que la poussée chinoise s'exerce bien plus en direction des Soviets du Sud-est asiatique qui, cependant, est toujours apparu comme un centre d'attraction pour les Chinois.

On doit admettre que les Chinois restent logiques et n'auront aucune peine à justifier leur politique. On ne doit pas oublier que les Tsars leur ont ravi d'-normes territoires dans le sud de la Sibérie; ils n'ont pas renoncé à les récupérer.

Les Soviets sont les farouches ennemis des Tsars mais ne dédaignent pas leurs conquêtes; ils n'offriront jamais de les rendre à la Chine bien qu'elle se soit rangée à leur côté et les assure de sa profonde amitié. L'idée de poursuivre cette politique du nombre paraît assez récente car les autorités chinoises avaient commencé par envisager un contrôle des naissances. Aujourd'hui il semble que leur programme réside dans une répartition de la population et la conquête par colonisation de territoires nouveaux.

Ce système présente d'ailleurs beaucoup de difficultés. D'abord les communications avec les provinces se trouvant sur la périphéris de la Chine étaient rares; il faut reconnaître que la création de routes et de chemins de

(suite à la page 3)

Les Lettres

OU JULES RENARD RENAIT UNE FOIS DE PLUS

La publication à Paris d'un recueil de lettres de Jules Renard, qui s'échelonnent de 1883 à 1910, année de sa mort, nimbe d'un nouvel éclairage un ecrivain un peu oublié, peu connu de la jeune génération, mais qui reste quelqu'un. Renard fut un réaliste à la manière de son temps, mais qui avait l'observation cruelle, le trait acéré, l'ironie allant jusqu'à la satire. Il ne s'épargne pas plus lui-même que les autres, il se voit médiocre plutôt que grand, et cette humilité le hausse dans la galerie de ses contemporains, comme dans l'estime du lecteur, parce qu'elle lui permet de mesurer ses faiblesses et de s'en évader. Il n'y a pire qu'un vaniteux sûr de soi, et parce qu'il n'était sûr de rien, Jules Renard tranche sur son époque. On a dit de celle-ci qu'elle desservit ses écrivains, et c'est vrai dans une large mesure. En la seconde moitié du dix-neuvième siècle, l'ambiance en était une d'ennui et de pessimisme, provoqués par une vie politique instable et souvent dangereuse pour ceux qui tenaient une plume, pour d'autres aussi, à cause de la censure et d'une police qui furetait partout. C'était le règne de Louis-Philippe, le régime du Prince-Président, le Second-Empire, le désastre de 1870, la république étayée sur rien, l'incertitude et la crainte en permanence.

* * *

Jules Renard naquit en plein Second-Empire, en 1864. Il ne connut pas le monde du Roi-Citoyen, mais l'esprit s'en continuait dans le sien. Si Napoléon III lui-même avait disparu quand il fut à l'âge d'homme, il ne fut pas sans connaître les suites de son règne impérial, dont le premier artisan fut Morny, fils naturel d'Hortence de Beauharnois et demi-frère du souverain. Il fit d'excellentes études, qu'il continua sa vie durant par l'amour des classiques. Ses auteurs de prédilection étaient Bossuet et Pascal, parmi les meilleurs maîtres à écrire. Il y paraît chez lui. Tenant du naturalisme, mais plus personnel que d'autres et poussant à l'extrême le souci de l'originalité, il est peut-être, l'écrivain le plus lucide et le plus châtié de sa génération. Son oeuvre n'est pas considérable, mais tout y est qualité, d'une qualité à lui, qui ne ressemble à aucune autre. On n'en finit plus de citer les mots qui lui appartiennent. Il disait être un "réaliste que gêne la réalité". Il fait dire à l'un de ses personnages: "Le bourgeois est celui qui n'a pas mes idées". Il décrit le soleil: "Ce soir, le soleil couchant est d'un jaune malpropre. On dirait qu'il a mangé de l'oeuf". Sa foi littéraire: "Je n'écris que d'après nature et j'essuie mes plumes sur un caniche vivant".

* * *

On connaît surtout de Renard son **Poil de Carotte**, classique à nul autre pareil, roman sans l'être, peinture unique des êtres, des mesquineries et petitesses de la famille bourgeoise, qui porte une part d'exagération de caricature, mais n'en est pas moins révélatrice. Le livre se lit encore aujourd'hui. Il eut l'honneur du théâtre et du cinéma, et on joua en espagnol la pièce qui en est tirée, au **Festival du Livre** de Caracas, en novembre dernier. Jules Renard n'est pas près de disparaître. Il y a encore de lui l'**Ecornifleur**, étude du parasitisme: **Le Vigneron dans sa vigne**, où il dit son amour du peuple et son credo littéraire; les fameuses **Histoires naturelles** où les portraits d'animaux lui permettent d'exercer sa fantaisie et son humour, son goût du détail et de la précision, et d'en arriver a ces raccourcis qui disent tout : "le cloporte... noir et collé comme un trou de serrure." Nombre d'ouvrages de Renard ne furent publiés qu'après sa mort, tant il se méfiait de lui-même. Ainsi **Les Cloportes**, son premier roman; **L'Oei clair**, études et articles, fragments; les subtiles **Lettre à l'Amie.** Mais son oeuvre principale reste son fameux **Journa** (1874-1910), aussi précieux pour la connaissance de l'auteur, des hommes de son temps, des moeurs autour de lui, que celui des Goncourt. Quant au dernier recueil de **Lettres**, dû à M. Léon Guichard, elles sont une mine sur Renard lui-même et sa famille, son intimité, son caractère, qui ne manquait pas d'aspérités, sa pauvreté et son calvaire littéraire. Jules Renard fut avant tout un homme de lettres. "Je le serai jusqu'à ma mort, écrit-il dans le **Vigneron.** Et si, par hasard, je suis éternel, je ferai, durant l'éternité de la littérature".

L'Illettré

COMPAGNIE DE LA BAIE D'HUDSON

VOTRE MAGASIN AMI !

Cartes Professionnelles

Dr L.-O. Beauchemin
Médecin et Chirurgien
207-206, édifice du Grain Exchange
Calgary Alberta

Dr J. Boulanger
M.D., L.M.C.C., F.A.M.A.
Médecin et Chirurgien
Edifice Boulanger — Tél.: 22009
Edmonton — Alberta

Dr E. Boissonneault
B.L., M.D.
Médecin et Chirurgien
247 Edifice Birks — Edmonton
Tél. bureau 21612 — rés. 887321

Marcel J. A. Lambert
Avocat-Notaire
Lindsay, Emery, Ford, Massie, Jamieson & Lambert
201 édifice Banque Impériale
Tél. 42161 Edmonton, Alberta

Dr Charles Lefebvre
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialiste en maladies internes
Suite 6 Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Tél.: bureau: 885932 Rés.: 23528

Dr Richard Poirier
B.A., M.D., L.M.C.C.
Spécialité: maladie des enfants
Suite 5 René LeMarchand Mansion
Tél. Bureau: 882134 — Rés. 885725

Dr J.-P. Moreau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (c)
Chirurgie orthopédique - traumatologie
Suite 4 Edifice LeMarchand
100e avenue et 116e rue
Tél.: Bureau: 885235 — Rés.: 41768

Diamond, Dupuis & Dunn
Architectes licenciés
002 éd. Rawleigh, 10740 ave. Jasper
Tél. 44808 — 41671

Dr L.-P. Mousseau
M.D., L.M.C.C., F.A.C.S.
Spécialiste en chirurgie
Appt. 3, René LeMarchand Mansion
Tél. 884577 Tél. rés: 25673

Dr A. Clermont
Dentiste
Docteur en chirurgie dentaire
230, édifice Birks, angle 104e rue et avenue Jasper
Tél.: rés. 882113 — bureau 25838

Dr Angus Boyd
B.A., M.D., L.M.C.C., F.R.C.S.
Maternité et maladies de femmes
Suite 2, René Le Marchand
Tél. 881620 Rés. 888893

J.-Robert Picard
OPTOMETRISTE
Tél. Bureau 22342 Tél. Rés.23949
10343 Ave. Jasper Edmonton

Dr Ray E. Piché
Dentiste
Suite 10 LeMarchand Mansion
Tél. 884928 — Rés. 43004
Edmonton

Dr Henri Toupin
Spécialiste en neurologie et en maladies internes.
Temporairement à ste 6, LeMarchand
Tél. : Bureau: 885932—Rés. 884982

Dr Paul Hervieux
Dentiste
10104 - 124e rue
angle 124e rue et avenue Jasper
Tél.: bureau 881088 — rés. 885531

Dr A. O'Neill
Dentiste
307, Immeuble McLeod — Bilingue
Tél. résidence 28369 — bureau 24421

Peter A. Starko, O.D.
Jos. J. Starko, O.D.
Optométristes
Examen des yeux
230 édifice Tegler — Tél.: 21248

André M. Déchène
LLB., C.R.
Avocat et Solliciteur,
Duncan, Miskew, Déchène, Bowen & Craig
1er étage, Edifice "Workman Compensation Board"
10048-101A Ave, Edm.—Tél.: 21151

Dr L. Giroux
Spécialiste en urologie
associé au Dr F. D. Conroy
843 Tegler Tél. 26271

Gérard-R. Lévesque
Notaire Public
Assurances feu et automobiles
Comptabilité
Téléphones: bureau 17; rés. 27
Falher Alberta

Dr G.-René Boileau
M.D., L.M.C.C., F.R.C.S. (C)
Dip. de l'ABS
Spécialiste en chirurgie
101 édifice Northgate
10051 ave Jasper Tél. 43686
Edmonton, Alberta rés. 881389

Dr Arthur Piché
B.A., M.D., L.M.C.C.
Médecin et Chirurgien
Suite 10, Edifice Le Marchand
Tél. 880497 — 883947

Lionel R Tellier, C.R.
Avocat, notaire
431 édifice Tegler Edmonton
Tél bureau: 21420 - 20797
Tél. résidence: 773110

Dr Paul C. Racette
M.D., L.M.C.C.
Dr Lois J. Racette
M.D., L.M.C.C.
Médecins — Chirurgiens
McLennan Alberta

Lucien Maynard, C.R.
Avocat
Tél. 28929 501 Agency Bldg.
Rés. 36385 Edmonton, Alta.

Dr L.-A. Arès
B.A., D.C.
chiropraticien (chiropractor)
Suite 6 édifice Merrick — tél. 21087
Ave Jasper et 104e rue, Edmonton

Cormack & Dantzer
Avocats et Solliciteurs
John S. Cormack Vincent M. Dantzer
206 Edifice Phillips,
10169 - 104 rue, Edmonton
Téléphone : 27482 — 45816

Dr. E. Jos. Verreau
Médecin et chirurgien
10998 - 124 rue
Tél.: 887369, édifice centrale (jour et nuit)
Tél. résidence : 554460

Texte inspiré du Père THIVOLLIER

LA PLUS BELLE HISTOIRE DU MONDE — 32

Images de MARIE PIGNAL



1. Inlassablement, Jésus raconte des histoires pour enseigner les vérités du royaume de Dieu.

Des Pharisiens prétentieux, avides des premières places, sont là, et Jésus, regardant de leur côté, commence ainsi:

"Voici deux hommes qui montent au Temple pour prier: l'un est un Pharisien, il s'installe en évidence et commence à faire étalage de ses vertus: "Je ne suis pas comme les autres qui sont voleurs, malhonnêtes, etc. Je jeûne, je paie la dîme, je fais l'aumône, etc.". Et sa large face s'illumine du contentement que lui donne la contemplation de sa perfection.



2. L'autre est un Publicain, un receveur de l'impôt, qui sans doute met souvent l'argent du fisc dans sa poche, fraude sur le poids des denrées comme tous ses confrères qui ont bien mauvaise réputation.

Il se tient à distance, les yeux baissés, se frappe la poitrine, et supplie le Seigneur de lui pardonner, reconnaissant qu'il n'est pas grand'chose de bien, et promettant de mieux faire... Celui-ci s'en retourne justifié, dit Jésus, et non, pas l'autre: Quiconque s'élève sera abaissé."



3. Les Pharisiens ne sont guère contents de la leçon... Aussi, ils épient Jésus pour le prendre en faute, le critiquant d'aller chez les gens peu honorables. N'a-t-il pas accepté de dîner chez un publicain?

Jésus commence une nouvelle histoire à leur intention.

Un berger a cent brebis. L'une s'égare; alors le pasteur laisse les quatre-vingt-dix-neuf autres à la garde du chien et s'en va la chercher. Il la trouve au loin dans la montagne, bêlant, apeurée, sa toison prise dans les ronces.



4. Va-t-il la battre? Elle est si pitoyable, si désarmée devant le malheur (qu'elle s'est du reste attiré par sa faute). Non, le bon berger détache la laine des épines et met la brebis sur ses épaules, pour la ramener à la bergerie. Ainsi, Jésus est venu pour ramener les pécheurs: c'est pourquoi il les laisse venir à lui, car "il y a plus de joie au ciel pour un pécheur converti que pour quatre-vingt dix-neuf justes qui n'ont pas besoin de pénitence".

(A SUIVRE)

Réalisé par la SOCIETE CATHOLIQUE DE LA BIBLE. *en collaboration avec le Centre de la Bible diocésain.*

Mon oncle a vu les Anges

Nouvelle par Carlo Coccioli

Ainsi que je te l'ai déjà écrit, ma chérie, l'oncle Pietro fut transporté ici à Caprese dans notre maison des Guincaie vers les cinq heures du soir. Nous étions dans le petit salon assis tout autour de cette table ronde sur laquelle, comme tu sais bien, les soirs d'hiver nous prenons du plaisir à jouer au loto; Elisa avait ordonné à la bonne d'apporter du **Vinsanto** et des gâteaux parce que le Curé était venu faire sa visite. Don Attilio s'était assis en soupirant, avait consenti de prendre une goutte de vin, avait grignoté un biscuit en le tenant au bout des doigts, enfin il avait déposé le verre et s'était laissé aller, selon son habitude, contre le dossier du fauteuil. Tante Elisa, en face de lui, était restée bien droite comme toujours et comme toujours silencieuse, jusqu'à ce que, s'apercevant que notre hôte s'était enfin restauré, elle considérât son devoir de commencer à lui parler. Juste à ce moment on entendit un cri perçant s'élever dans la cuisine: ma tante, surprise et effrayée, se leva d'un bond. Pâle, elle regarda tout autour d'elle, puis elle sortit de la pièce en toute hâte. Sa voix nous parvint tout de suite :**"Ah Pietro, Pietro mio !"**, puis un long gémissement et des murmures doux et affligés. Je me levai alors à mon tour, vivement suivi par le Curé, et nous sortîmes du salon. Dans la cuisine nous vîmes tout de suite le brancard sur lequel gisait l'oncle Pietro, le visage décharné, la tête abandonnée sur la poitrine, gémissant. Près de lui, debout, deux jeunes paysans s'épongeaient le front et l'un d'eux expliquait: "C'est comme ça que nous l'avons transporté car le cheval ça faisait trop de souffrance." Alors l'oncle Pietro leva la tête et affirma d'une voix rauque: "Oui, j'ai voulu venir : je veux bel et bien mourir là où je suis né."

Très rapide, tante Elisa allait partout dans la cuisine. Anxieuse, elle s'était jetée sur la poitrine de son frère; mais tout de suite s'était relevée, décidée tout à coup, les yeux brillants. Maintenant elle donnait des ordres. "Va chercher les garçons d'écurie", disait-elle à la bonne. "Ils doivent se trouver dans le jardin potager." Puis à moi, presque durement : "Va chercher ta mère, qu'elle aide à préparer le lit."

Aussi quand je revins avec maman, il régnait partout une animation singulière. Une paysanne avait allumé un grand feu, les garçons d'écurie avaient transporté l'oncle Pietro dans la chambre du haut, tante Elisa tirait de la grosse mée les draps de lin. Avec l'aide de maman elle fit le lit; puis elles déshabillèrent l'oncle Pietro et avec beaucoup de prudence le couchèrent. Il gémissait comme un pauvre chien blessé et un filet de bave lui sortait de la bouche haletante. Lorsqu'il se trouva étendu sur le lit, il écarquilla les yeux et murmura: "Uh! ça va !" Et il tenta de sourire. Le soir était enfin descendu.

Un peu après mon père s'en revint du marché; il avait fait l'acquisition d'une paire de boeufs et s'était proposé de recevoir à la maison le vendeur, un fermier de Romagne qui se présentait maintenant avec lui. A peine entré, papa eut sans doute la sensation qu'il était arrivé quelque chose : il s'arrêta sur le seuil et se faisant tout tremblant (tu sais comme il est doux, il s'émeut pour un rien) il gémit angoissé: "Qu'est-ce qui se passe ?" Tante Elisa lui dit sans pitié: "Notre frère Pietro est venu, il est venu pour mourir." Et voilà papa qui s'assied sur une chaise sans mot dire, près de la cheminée, et se met à pleurer.

Dans la cuisine on se hâtait pour préparer le repas; quand tout fut cuit à point, tante Elisa dit aux paysans qui avaient apporté l'oncle de se rendre aux locatures pour y chercher les hommes et les femmes aussi bien. "Dites que le maître va mourir", ordonna-t-elle. "Qu'ils viennent tout de suite pour prendre congé de lui."

La nuit baissée, les gens commencèrent d'arriver par petits groupes, à la lueur des torches. De la butte d'où surgissaient les Guincaie je regardais les lumières s'approcher lentement. En les attendant, la servante, aidée par ma mère, préparait la grande table et allumait toutes les lampes de la maison, comme si ç'avait été la fête. Tante Elisa passait son temps entre la chambre de son frère et la cuisine; à un certain moment elle me dit : "Monte là-haut, on te demande". Et toi, ordonna-t-elle brusquement à mon père, au lieu de pleurer, va tirer cinq fiasques de vin."

Je pénétrai dans la chambre et m'approchai du grand lit. On avait déposé une chandelle sur la table de nuit: le visage du malade, tout environné par le blanc des draps, était verdâtre et effrayant. Toi seule sais, ma chérie, parce que je te l'ai avoué quelle chose s'empare de moi à certains moments: une crainte indescriptible, et je voudrais disparaître, n'avoir jamais été sur la terre. Il en fut ainsi à ce moment, mais je sus prendre sur moi et murmurer, tout-de-go: "Mon oncle !"

Il avait cessé de se lamenter, il ouvrit grand les yeux et me sourit. "Fiston !" me dit-il. Il avait les lèvres si blanches, si décharnées ! Je levai la tête et découvris le noir du crucifix sur la solitude du mur: je détournai mon regard: tout n'était que signe de souffrance. "Oh, mon oncle !" répétai-je en suppliant; et j'aurais voulu ajouter: Aide-moi, mon oncle ! Mais à cet instant il se mit à rire comme un gosse. "Promets-tu, me dit-il, de toujours faire réciter le rosaire dans cette maison qui devient tienne. Je t'ai laissé tous mes biens, tu es mon héritier, le sais-tu ?" Il avait peine à respirer mais ne cessait de sourire. "Le métayer de San Polo devrait te livrer cinq kilos de fromage sec", murmura-t-il, "mais tu peux bien les lui laisser si tu juges qu'il se trouve dans une mauvaise passe. Pour une fois, patience !" Puis, me prenant le bras: "Oh fiston, fiston, comme je suis heureux de cette promesse que tu me fais !" Je ne savais s'il parlait pour le rosaire ou pour le fromage: mais, après quelque temps de silence, oncle Pietro ajouta d'une voix faible : "La Madone de Pompei, je l'ai mise moi-même au mur de la cuisine, Ca fait presque vingt ans . . ." Alors je me mis à pleurer en abondance, comme avait fait mon père bien peu de temps auparavant. Puis je m'aperçus que l'oncle s'assoupissait et je sortis de la chambre.

Au rez-de-chaussée, dans la cuisine, toutes les femmes, réunies autour de la cheminée récitaient lentement le rosaire à l'intention du maître mourant. C'était mon père qui l'entonnait, assis sur le fauteuil de bois, la tête rejetée en arrière en une pose de douleur apaisée. Je fus vaincu comme toujours par le sombre choeur des voix: je me précipitai vers papa, m'assis sur un tabouret, posai ma tête sur ses genoux. Papa, priant toujours à haute voix, se mit à me caresser la nuque. Enfin le rosaire fut terminé et tante Elisa commanda : "Allons à table !" Nous nous assîmes tous en silence et commençâmes à manger. Tante voulut me faire asseoir à la place du maître et, selon la coutume, elle veilla qu'il ne manquât à personne le boire ou le manger. Le marchand de Romagne mouvait des grands yeux bovins et se taisait.

Puis vint M. le Curé que tante Elisa conduisit en haut. Une heure se passa (deux fois l'horloge retentit dans le vestibule) et don Attilio descendit enfin tout en pleurs. "C'est un saint, proclamait-il. Allez-y tous maintenant, il veut tous vous voir." Hommes et femmes, se levèrent. Guidés par ma tante, qui tenait une chandelle, ils montèrent gravement l'escalier sans dire un seul mot. Pénétrant un par un dans la chambre, ils se disposèrent en cercle autour du lit; quand s'éteignit le bruit de leurs pas, mince et chancelant entra mon père, qui s'agenouilla et se mit à gémir. Le moribond, les yeux vifs et attentifs à tout, laissait faire. Puis tante dit : "Silence !", et se tut même le gémissement de mon père.

"Pietro", dit tante Elisa à haute voix, "voici tes fermiers et tes fermières. Ils sont venus pour te saluer: ne veux-tu rien leur dire ?" Elle se tut en attendant, mais le moribond continua à tout examiner sans parler. Alors tante Elisa éleva la voix: "Tu ne veux **vraiment** rien leur dire, Pietro ?", et il semblait qu'elle lui donnait un ordre. Tous se taisaient, on ne les entendait même plus respirer. "Pietro !" dit encore Elisa pour la troisième fois, toute tendue vers le moribond: elle était très pâle et à la lueur de la bougie son visage semblait raviné et contracté, seulement tenu par une volonté indomptable. C'est à cet instant qu'on perçut un long cri animal, un appel qui monta, grandit jusqu'à l'invraisemblable, s'inscrivit dans le silence et tomba. Alors l'oncle Pietro s'agita et, s'appuyant sur les coudes, il se souleva un peu des couvertures: les yeux fous. "C'est ma jument !" marmonna-t-il. "Qu'on lui donne à manger, pour l'amour de Dieu!" Il retomba sur son lit et, tout à coup, se mit à rire, d'abord doucement comme pour lui seul, puis de plus en plus fort en murmurant pendant ce temps des paroles qu'il ne nous était pas donné de comprendre. A la fin il émit un grand cri et se tut. "Il est mort", cria Don Attilio, et s'agenouilla près du lit en priant à voix haute. Les paysans firent de même; seule tante Elisa ne s'agenouilla pas. Elle rejeta vers le ciel son visage tout empreint de fierté et dit, comme en extase, mais en détaillant bien distinctement chaque mot : "Il a vu les anges : mon frère est mort en regardant le Paradis . . ."

Puis elle se pencha vers un des hommes agenouillés et le toucha sur l'épaule. "Va t'occuper de la jument", lui dit-elle avec douceur. L'homme quitta la pièce sans mot dire.

(Ecclesia)

XIIIième Congrès Annuel de la Fédération Canadienne-Française de la Colombie-Britannique

(suite de la semaine dernière)

RAPPORT DU CONSEIL DE L'ENSEIGNEMENT DE FRANCAIS: par la Rév. Mère St-Bernard, s.m., présidente.

Monsieur le Président,
M. l'Aumônier,
Révérends Pères,
Révérendes Mères,
Mesdames et Messieurs,

Permettez-moi de vous dire en tout premier lieu le bonheur que nous éprouvons, nous les membres du Conseil de l'Enseignement du Français, de participer à vos délibérations. Après une année de travail intense auprès des élèves de nos écoles, il fait bon de se retrouver avec vous. Tous nous nous efforçons, quoique sur un plan différent, de faire connaître et aimer notre foi et notre langue et ces rencontres sont une source d'encouragement.

Monsieur l'Aumônier m'a demandé de vous donner un rapport de nos activités durant cette année 1956-57.

En avril dernier, nous avons tenu une réunion au couvent de Notre-Dame de Lourdes. Au cours de cette assemblée, il fut décidé que chaque professeur soumettrait une série de questions pour le concours français inter-scolaire. Un comité spécial se réunit le 8 juin suivant au couvent du Saint-Sacrement afin de faire un choix parmi ces questionnaires. Le 15 juin une vingtaine de religieuses appartenant aux trois différentes écoles françaises se réunirent au couvent Notre-Dame de Fatima pour la correction des copies d'examen. Madame Lavigne qui donne des leçons de français à New-Westminster présenta aussi quelques élèves. Plusieurs centaines de certificats furent décernés aux élèves des six premières années.

Cependant à notre dernière réunion tenue le 12 octobre, nous avons reconnu unanimememnt que si nos enfants ont progressé dans la lecture, l'orthographe et la grammaire française, ils éprouvent une extrême difficulté dans la manière de s'exprimer correctement: en un mot nos enfants ne savent pas parler couramment le français. Ne serait-ce pas causé par la difficulté qu'ils éprouvent à s'exprimer dans une langue qui leur est moins familière que l'anglais soit à cause de l'indifférence des parents, soit à cause de l'ambiance anglaise dans laquelle ils évoluent.

Après délibérations, nous avons résolu de diriger une grande partie de nos efforts sur l'enseignement de la conversation française. A cet effet, nous avons décidé d'adopter la Méthode Filteau-Villeneuve pour l'enseignement de la conversation française; cette méthode serait aussi employée avec fruits, je crois, dans les classes d'élèves de langue anglaise. Nous avons aussi décidé que nos jeunes écoliers auront à présenter une rédaction française aux prochains concours inter-scolaires

Avant de terminer, nous tenons à souhaiter la plus cordiale bienvenue au R.P. Paré, qui a bien voulu accepter la charge d'inspecteur d'écoles.

Au nom du Comité, je remercie encore une fois M. le Président et les membres de la Fédération d'avoir eu la générosité d'envoyer deux religieuses comme déléguées au Congrès de l'ACELF, tenu à Edmonton en août dernier. Ce contact avec la minorité française de l'Alberta fut pour elles une source d'enrichissement et un encouragement à continuer la lutte.

Au nom de notre école je dois aussi un chaleureux merci au Cercle Canadien-francais de Notre-Dame de Lourdes pour avoir versé la somme de $50 pour une meilleure organisation de nos bibliothèques scolaires françaises.

Il me reste maintenant à vous faire connaître le nouvel exécutif de notre Comité: Présidente: S. St-Eucharistie, directrice de l'école de Fatima; Vice-présidente : Sr St-Bernard, supérieure de Lourdes; Secrétaire: Sr St-Aline, de Fatima.

RAPPORT DE LA RELEVE

par M. Gérard Tremblay, président.

M. le président, RR. Pères, chers délégués, je suis heureux de venir vous donner, cet après-midi, le rapport de la RELEVE Colombienne; je vous dirai donc :

a) Ce qu'est la Relève Colombienne : C'est un groupement de Jeunes franco-colombiens **dont toute l'ambition** est de continuer l'oeuvre de leurs devanciers en Colombie, et pour cela, faire tout en leur pouvoir pour assurer l'avenir de nos paroisses et autres groupements de la Colombie.

b) Son origine : Fondée le 27 avril 1956 à Notre-Dame de Fatima à Maillardville, lors d'une visite en Colombie du R.P. Yvon St-Arnaud, o.m.i., l'un des fondateurs de la dynamique Relève Albertaine.

c) Ses officiers : Le premier président de la Relève a été M. Blair Doré de Fatima; après son départ pour Edmonton il fut remplacé par M. Roland Charpentier, actuellement aux études à l'Université de Montréal.

d) Les officiers pour l'année 1957-58 sont : Gérard Tremblay, président (humble serviteur); Hugh De La Roche, vice-président de Vancouver; Claudette Ledet, secrétaire-archiviste de Fatima; Béatrice Tremblay, secrétaire financière, de New-Westminster; Wilfrid Lefebvre, modérateur des farums, de Vancouver.

e) *Ses activités* : Deux réunions par mois, l'une de l'Exécutif et l'autre générale, les deuxième vendredis du mois, à tour de rôle, à Maillardville, à New-Westminster et Vancouver. Pique-nique interparoissial de la St-Jean-Baptiste. Participations aux fêtes traditionnelles telles que la Ste-Catherine, les Rois et le Mardi-Gras.

f) *Projets d'avenir* : visite interprovinciale des jeunes, échange de correspondance, fondation d'un bulletin mensuel.

Comme vous le voyez, la Relève a bien envie de vivre et promet à la Fédération la plus entière collaboration. Merci.

ELECTION DE L'EXECUTIF 1957-58

L'élection fut présidée par M. Napoléon Gareau du Comité d'élection. Le résultat du scrutin fut comme suit:

Président : M. le Dr Léon Beaudoing, M.D., de Notre-Dame de Fatima, réélu par acclamation pour son sixième terme; secrétaire-général : M. Adelmard Daudet, de Notre-Dame de Fatima; Trésorière: Mme Irène Alain, réélue, de New-Westminster; conseillers : R.P. Wilfrid Brazeau, o.f.m., de Port Alberni; Mme Françoise Marchand, réélue présidente de la Radio, de Vancouver; Mme Jeanne Parent, de Victoria; M. Harry Beauregard, de Vancouver; M. André Piolat, de Vancouver; M. Toussaint Filiatrault, de Notre-Dame de Lourdes.

LIEU DU XIV CONGRES ANNUEL

A ce sujet on adopte les deux propositions suivantes :

a) Il fut proposé par Mme Jeanne Parent et secondé par M. Lefebvre que nous tenions notre prochain congrès au premier endroit, de Victoria ou de New-Westminster, qui aura sa paroisse française;

b) Proposé par le R.P. A. Fréchette, o.f.m., et secondée par M. L. Renault qu'au cas où ni l'une ni l'autre de ces paroisses n'auraient vu le jour, que le Congrès soit tenu à Port Alberni.

La prière, récitée par le R.P. Gérard Leduc, o.m.i., clôture cette troisième session.

SOIREE SOCIALE DU CONGRES

Cette soirée eut lieu dans la même salle des délibérations du Congrès et commença à 8h. p.m.

Invités du Mouvement scout catholique :

MM. Jean Lambert et René Gamache de Maillardville sont invités par la Fédération à nous parler du travail accompli auprès des jeunes de Maillardville.

M. Jean Lambert invite la Fédération à reconnaître le mouvement scout dans la Colombie et à lui donner son appui. Il souligne l'importance pour l'avenir de la Fédération d'un mouvement inculcant aux jeunes d'âge scolaire, l'idéal de la culture française et religieuse, tout en leur procurant la chance de développer leurs talents artistiques et manuels par une méthode spécialement adaptée à l'âge des garçons. Tout se fait en français et leur manuels sont aussi en français. Voilà donc une solution tout à fait idéale pour le problème le plus angoissant de la Fédération puisque, après avoir été louveteau, le garçon de douze ans, deviendra scout et vers quinze ou seize ans, il grossira les rangs de la Relève et sera alors très bien préparé pour devenir l'un des meilleurs membres de la Fédération.

M. René Gamache vient à son tour nous donner les détails plus précis de l'organisation: "Grâce au travail acharné de M. Jean Lambert que vous venez d'entendre, nous avons enfin le scoutisme catholique : pendant cinq ans, il s'est employé à faire des démarches auprès des Chevaliers de Colomb de Maillardville et auprès des autorités scoutes de Québec. Grâce à l'aide soutenue du Commissaire Fédéral des scouts, M. Jean Tellier, il a enfin réussi à fonder la première Meute de Louveteaux Canadiens français de la Colombie il y a deux ans. Le support pour continuer son travail est venu des pères de famille ayant un de leurs garçons dans sa Meute : il faut mentionner M. N. Gareau que vous connaissez tous, M. N. Rougeau, père de onze enfants, M. Philippe Mayotte, M. Roger Bruno et enfin votre humble serviteur.

Cette année, grâce à deux dons de $150.00 chacun, l'un du Fond des Scouts de Montréal et l'autre du Conseil de Vie Française, trois des chefs : MM. Jean Lambert, Roger Bruno et Noël Rougeau ont pu participer aux cours de formation des chefs scouts donnés dans l'est par la Fédération des Scouts Catholiques à St-Adolphe de Howard et à Tracy près de Sorel.

Grâce au support constant des Chevaliers de Colomb de Maillardville, nous avons fondé une deuxième meute l'an passé et cette année, la première troupe scoute de la Fédération des Scouts Catholiques dans notre province. Nous avons seulement huit chefs et soixante onze garçons, soit scouts ou louveteaux et ce n'est qu'un commencement. Nous invitons tous ceux qui pourraient être intéressés à fonder des Meutes de Louveteaux dans leur paroisse, à intéresser les autres mouvements influants de leur paroisse, tels que les Chevaliers de Colomb, les Cercles de la Fédération Canadienne-française, etc., à les supporter et de notre côté, nous sommes prêts à vous donner toute l'aide dont nous sommes capables pour vous initier à la méthode scoute telle qu'elle se pratique dans le Québec et telle que nous l'avons appliquée à Maillardville.

M. Gérard Moreau présente une série de films tournés par lui-même lors de son séjour d'étude en France et ses voyages en Espagne, en Italie et en Suisse, le tout agrémenté par ses commentaires très à propos.

La soirée est close par le chant national "O Canada".

(à suivre)

Politique chinoise...

(suite de la page 2)

Ier progresse à une cadence extrêmement rapide de sorte que le problème pourrait être résolu à bref délai. Mais, également, dans ces provinces tout est à faire. Pour mettre les terres en valeur on y développe de petites coopératives mais jusqu'à présent le standing de vie des "émigrants" reste très bas.

Ces obstacles cependant ne feront pas reculer les Chinois dans leur entreprise. Ils comptent dans les dix prochaines années déplacer 70 millions d'hommes.

Quel sera, au point de vue international, le résultat de cette politique? On se le demande. Toute la question est de savoir si réellement la force du nombre est plus grande que celle des armes. On ne peut se baser exclusivement sur l'exemple de l'Inde où, sans combattre, le peuple a contraint l'Angleterre, puissamment équipée, à s'incliner. Mais, on ne peut non plus oublier que l'évolution de l'humanité semble donner la supériorité aux peuples les plus nombreux, ce qui fait que les nations européennes sont passées au second rang derrière la Russie et les Etats-Unis. Certes, dans le problème interviennent de nombreux facteurs; il n'en est pas moins vrai que, dans l'ensemble, le nombre semble jouer le rôle capital.

VARIETES

Cinq détenus d'un asile d'alliénés de Stockholm se sont évadés. Aussitôt alertée, la police fut sur les dents et reçut l'ordre d'arrêter toute personne au comportement suspect. En quelques heures, on en amena dix-sept dans les différents postes de la ville que l'on dirigea vers l'hôpital psychiâtrique. Sept ont été gardées... mais les cinq autres courent toujours.

* * *

Selon les pronostics des agents de publicité d'une grande firme américaine de teinture capillaire, sur cinquante millions environ de femmes au-dessus de quinze ans, trente-huit millions, en 1958, garderont leurs cheveux naturels, onze millions deviendront blondes, cinq millions et demi brunes ou rousses. Quelques milliers, enfin, "pour se créer une personnalité", se feront teindre en bleu lavande, mauve ou rose.

* * *

Malgré la surveillance de la police, les murs de Budapest se couvrant chaque jour de graffitti toujours plus injurieux pour les autorités, celles-ci ont interdit la vente des bâtons de craie et des crayons de couleur. Les instituteurs ont reçu l'ordre de fouiller les plumiers et les cartables de leurs élèves.

* * *

En réponse au geste d'un capitaine qui avait tout simplement "vidé" un soldat de son lit, le War Office vient de faire savoir à tous les officiers de S.M. britannique que ce procédé était inadmissible. Les soldats anglais doivent être réveillés "en douceur".

Les tabourets d'un bar de Chicago sont si élevés, qu'une ordonnance de police, à la suite de plusieurs accidents, a mis en demeure le directeur de l'établissement de les munir d'une ceinture de sûreté.

* * *

Selon l'organe du parti communiste de la Georgie: "Zaria Vostoka" "le marché noir, les spéculations, les vols au détriment de l'Etat, les intrigues commerciales de tout genre" ont assumé te telles proportions en Georgie que le comité central du Parti s'est réuni pour étudier le problème et prendre des mesures sévères afin de mettre un terme à un tel état de chose. Le quotidien cite de nombreux cas de vols et de malversations. De "sévères reproches" ont été adressés aux responsables pour manque de vigilance.

* * *

Pour lutter contre l'alcoolisme, une nouvelle loi a été promulguée en Rhodésie du sud. Elle autorise les seuls Noirs diplômés d'Université à boire de l'alcool dans les établissements publics. Les doctorats "honoris causa" ne sont pas pris en considération.

Cesser de fumer ou devenir chauve?

Moscou. — Un médecin russe a averti ses concitoyens de cesser immédiatement de fumer sinon ils contracteront la tuberculose — ou deviendront chauves.

"Même la plus petite quantité de tabac cause du mal", écrit le Dr B. Dobarskikh dans le journal "Jeunesse communiste moscovite".

Selon les recherches du médecin, "les plus terribles maladies attendent les fumeurs. Des cas de tuberculose, de contraction des vaisseaux sanguins ne sont pas rares."

Son article compare le fumeur à une cheminée qui ne peut être nettoyée, abrégeant ainsi la vie.

"Camarades, dit le médecin, cessez de fumer immédiamenent. Ne croyez pas que vous pouvez cesser de fumer graduellement. La méthode graduelle est rarement efficace."

ODEUR

—Nous courons le plus grand danger. Il y a certainement une fuite de gaz dans l'appartement.

—Mais non, ce sont mes chaussures de chasse que j'ai mise dans une armoire à glace.

L'EXEMPLE

Dans cette petite classe d'une école, la maîtresse expliquait aux élèves la transmission des microbes et soulignait particulièrement le danger qu'on courait en embrassant des oiseaux ou des animaux. Puis s'adressant à un petit enfant, elle lui demanda:

—Pourrais-tu me citer un cas de danger pareil, Jacques?

—Parfaitement, madame, répond l'enfant, ma tante, par exemple, embrassait souvent son petit chien de salon.

—Et qu'arriva-t-il?

—Le pauvre toutou creva.

AMENITES

Lui — La fièvre typhoïde m'a rendu à moitié fou.

Elle — A moitié ! Vous l'avez donc eu deux fois ?

* * *

QUELLE REPONSE !

La dame — Avez-vous de l'eau au dernier étage ?

La concierge — Oui madame, quand il pleut.

HORIZONTALEMENT

1—Pouvoir absolu. — Patrie d'Emery.
2—De la queue. — Commune de la Nièvre.
3—Petit canal au fond d'un aqueduc. — Anneau de fer. — Symbole chimique.
4—Pommade de blanc de plomb. — Fleuve d'Espagne. — Auteur de "Namouna".
5—Cap à l'extrémité sud-ouest de l'Angleterre. — Symb. du tellure. — Action d'exercer plusieurs emplois.
6—Pron. pers. — Mouvement de la mer. — Fils de Noé. — Adj. poss.
7—Pièce de bois placée en travers dans les tranchées. — Terre isolée.
8—Façon de se présenter. — Assembler. — Animal têtu.
9—Où la Cène eut lieu. — Pont de Paris. — 3.1416.
10—Durée de la vie. — Professeur ridicule.
11—Substance vaso-constrictive. — Dépôt calcaire.
12—Vaurien. — Pron. pers. — Note de musique.
13—Symbole du thorium. — Mode de gouvernement. — A la fin de la messe.
14—Mesure chinoise. — Rauques.
15—Faire descendre. — Petit filet qui entoure les chapiteaux doriques.

VERTICALEMENT

1—Caché. — Trou d'une aiguille. — Indique le lieu.
2—Personne de complexion délicate. — Conféré par voie judiciaire.
3—Il découvrit la Floride en 1538. — Amiral français, né à Quimper.
4—Poisson. — Régler les coupes d'une forêt. — Symb. chim.
5—Souffre-douleur. — Mont des Alpes.
6—Se suivent dans "Olten". — Singe africain. — Infusible.
7—Conjonction. — Prophète juif. — Ennuyé.
8—Dans "règle". — Singe américain. — Boit.
9—Trouble de la vue. — Guidera.
10—Dernier repas de Jésus. — Etain. — Ville des Pays-Bas. — Larve du hanneton.
11—Epoque. — Symbole chimique. — Recueil de bons mots. — Ame, coeur.
12—Qui éclaire. — Article.
13—Consonnes jumelles. — Avant-midi. — Chemin de halage. — Pron. pers. — Rivière d'Alsace.
14—Osselet de l'oreille interne. — Rusée.
15—Culte des idoles de bois. — Tégument des grains.

(solution de ce problème à la page 7)

FAITES-LE DÈS MAINTENANT

VOUS Y GAGNEREZ...

. . . à faire exécuter les travaux d'entretien, de réparation, de rénovation et de décoration à votre foyer ou à votre bureau au cours de la période de ralentissement en hiver de l'activité dans l'industrie de la construction.

Les menus travaux reçoivent plus d'attention en cette saison de l'année . . . vous obtiendrez probablement de meilleurs résultats et il vous en coûtera peut-être moins cher si vous faites exécuter le travail dès maintenant.

Aidez-vous vous-même et en même temps aidez votre localité à accroître l'emploi.

Des prêts pour l'amélioration des logements sont disponibles en vertu de la loi nationale sur l'habitation, par l'entremise de votre banque.

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?

Pour obtenir aide et conseils, veuillez vous adresser à votre bureau du Service National de Placement.

PUBLICATION AUTORISÉE PAR LE MINISTRE DU TRAVAIL DU CANADA

Les Franco-Colombiens

Le fait français en Colombie-Britannique

Extraits de deux causeries d'Hugues de la Roche, vice-président de la Relève colombienne.

Il existait au temps jadis, sur une terre dont personne n'avait pu déterminer exactement, ni l'étendue, ni les "caractères", un petit peuple de quelques milliers de sujets, qui semblait avoir reçu du Ciel, le sceau de la prédestination. L'histoire de ce peuple, essentiellement composé, en ces âges reculés, de missionnaires, à l'âme apostolique, de guerriers "sans peur et sans reproche", pour la plupart du moins, et de hardis pionniers, a revêtu avec le temps l'éclat des plus beaux contes de fée, au point qu'elle est passée actuellement dans le domaine de la légende, que l'on aimerait écouter de la bouche des troubadours et des ménestrels de la "belle époque".

Nul n'ignore cependant le prix que dut payer le peuple canadien-français afin de pouvoir parvenir à ce chemin de gloire des nations élues, lequel devait le mener à son apothéose des temps modernes.

L'apothéose canadienne-française, malgré ses limites politiques, géographiques et ethniques, est une éclatante réalité. Nous avons le devoir impérieux de le faire savoir aux ignorants dont l'esprit de parti-pris, lui, n'a pas de limites.

Pourtant, si, lors de cette année mémorable de 1760, le peuple Canadien français celait en lui les prémices des plus hautes destinées, il ne s'en trouvait pas moins dans une extrême indigence morale, matérielle et politique.

Aujourd'hui en "Colombie Britannique", par anachronisme, la situation des franco-canadiens présente d'étranges similitudes avec celle des ressortissants de la Nouvelle France en 1760. Sans vouloir toutefois nous comparer aux grands ancêtres de la fin du Régime français, comme eux, nous sommes des isolés à tous les échelons, mais peut-être, comme eux, (oh, Modestie, où es-tu ?), selon nous aussi, au sein de notre communauté minoritaire, quelques-unes de ces prémices, qui feront un jour éclore notre jour de gloire, et qui établiront d'une façon définitive la victoire de la cause française sur l'ensemble du territoire américain.

Je ne puis m'empêcher d'entrevoir le sourire de nos amis des Prairies, des Grands Lacs, du Québec et d'ailleurs, qui savent probablement, comme tout le monde, que la Colombie Britannique est peut-être une des terres les moins aptes à recevoir et à faire fructifier la bonne semence. Mais qu'ils se souviennent, et souvenons-nous, nous aussi, avec le poète qu'à vaincre sans péril, on triomphe sans gloire".

Sachons que seules les circonstances et les situations exceptionnelles sont propres à forger des âmes d'élite. Or, en Colombie, les circonstances sont particulièrement exceptionnelles. Le miracle de six paroisses françaises "survivantes" et des quelque vingt mille Canadiens qui parlent leur langue française et pratiquent leur religion catholique, est un miracle qui dépasse l'anticipation, et qui nous promet un avenir des plus brillants.

La RELEVE COLOMBIENNE, dont votre serviteur se fera, en l'occurence, le porte-parole, est, il est bon de le rappeler, un mouvement apostolique composé essentiellement de jeunes, dont la seule ambition est de perpétuer le patrimoine français, ainsi que d'étendre la civilisation catholique et latine sur une terre qui fut indiscutablement découverte par des Latins, et mise en valeur par des Français. La Relève colombienne en réalité n'est pas chose nouvelle; elle semble pourtant avoir évolué, les quelques derniers mois durant, vers une nouvelle expression, vers une nouvelle entité.

Pour ceux de nos amis qui suivent avec intérêt nos activités, j'aimerais simplement mentionner que nos dernières réunions furent essentiellement d'organisation et aussi d'information sur quelques sujets généraux de base, dans lesquels nous avons tous découvert des choses que nous ignorions ou que nous avions oubliées. Nous avons, entre autre parlé du "FAIT FRANÇAIS DANS LE MONDE". Nous avons, là, réalisé l'importance de ce "fait" : à savoir que notre communauté française de près de six millions de Canadiens est elle-même étroitement associée à la communauté française mondiale, dont personne ne peut nier l'importance et l'influence. Nous nous sommes donc "redécouvert" une personnalité, trop souvent ignorée. De plus, cette communauté française est elle-même un des membres les plus représentatifs d'une des civilisations les plus importantes du monde : la civilisation latine et catholique. Nos devoirs, nous les connaissons, mais encore une fois nous les négligeons trop souvent: tout d'abord, élargir le cercle d'influence d'une religion qui est la plus humaine et la plus belle de toutes, ensuite parler une langue, pour la survivance de laquelle tant de nos ancêtres ont donné leur vie, et dont la beauté, l'esthétique, l'harmonie et l'esprit en ont fait la plus belle langue jamais parlée par les hommes.

Lorsque nous avons abordé le sujet du "FAIT FRANÇAIS EN AMERIQUE", nous avons réalisé l'étrange contraste existant, d'une part, entre l'esprit de colonisation de nos missionnaires et de nos chefs français, qui surent accomplir, avec une parfaite harmonie, une oeuvre tant morale et humaine que politique, et, d'autre part, l'esprit d'aventuriers étrangers dont le mercantilisme n'avait d'égal que la cruauté.

L'évocation de quelques-unes des personnalités les plus attachantes de l'histoire de notre civilisation ne fut qu'une introduction à de nombreuses réunions que nous espérons toute riche d'enseignement.

Mais voici venu le moment de clôre cet entretien dont le seul but aura été sinon de donner une information precise, du moins de rappeler que le soleil français brille toujours jusqu'aux rivages du Pacifique.

LE SANG VERT

Après avoir dissipé sa fortune en peu de temps ,un homme tomba malade. Le médecin qui le saigna lui dit :

—Monsieur, voilà du sang vert.

—Vert ? je crois bien qu'il peut l'être, j'ai mangé tout mon blé en herbe.

James D. Fisher
Avocat — Notaire
de langue française
Fisher, Comparelli & Myers,
920 édifice Birks
Tél. TA 6388 Vancouver, B.C.

PIERRE PARIS et FILS
51 W. Hasting St. Ph. MA-0164
Vancouver, B.C.
Chaussures pour toute
LA FAMILLE
Venez voir nos bons souliers
de prix moyens.

Victoria, C.B.
Pour acheter une propriété aux environs de l'église Saint-Jean-Baptiste, église des Catholiques de langue française.
Adressez-vous à
M. Q. W. Chrétien
Tél. 5-2598 — 182 rue Barkley
Vendeur d'Immeubles

Activités de la Relève colombienne

8 novembre 1957 — Réunion générale chez le président, Gérard Tremblay, de New-Westminster. — A cette occasion, notre vice-président, Hugues de la Roche nous fait une vibrante et substantielle conférence sur "Le fait français dans le monde";

22 novembre — Les membres de la Relève participent à la fête de la "Ste-Catherine", organisée par le Cercle Canadien-français de Vancouver;

8 décembre — Réunion de l'Exécutif à la salle St-Sacrement de Vancouver. Entre autres décisions, un "Comité d'Etude d'Histoire du Canada" est formé, avec le R.P. Philibert Paré, o.f.m., de Lourdes, Maillardville, comme responsable. Merci au R.P. Paré d'avoir voulu, malgré ses multiples occupations, se rendre à notre désir et accepter d'organiser ces cours ou causeries sur notre Histoire. Lors de cette même réunion du 8 décembre, Léo Desautels a été désigné comme responsable du nouveau "Comité de Publicité";

13 décembre — Réunion générale à la résidence de notre vice-président, Hugues de la Roche, à Vancouver. Ce dernier nous donne la deuxième de sa série de causeries sur "Le fait français dans le monde et en Amérique";

20 décembre — Réunion du Comité Social chez les Ledet de Fatima, Maillardville, en vue d'organiser la soirée de Noël du 27 décembre. — Claudette Ledet est responsable de nos soirées sociales régulières, j'entends celles qui suivent chacune de nos réunions mensuelles, tandis que Léonce Tremblay, de New-Westminster, et Lorraine Saltel, de Fatima, sont les responsables de nos autres soirées sociales et de nos diverses sorties de groupe;

27 décembre — Soirée de Noël chez les Boileau de New-Westminster; — A l'occasion de Noël, les jeunes de la Relève ont offert un "panier de provisions" à l'une de nos familles plus nécessiteuses;

8 janvier — Réunion de l'Exécutif à la Salle St-Sacrement de Vancouver. Nos aumôniers, les RR. PP. Philibert Paré, o.f.m., de Maillardville, et Jean-Louis Lemire, s.s.s., de Vancouver, y assistaient, comme à toutes nos réunions régulières et d'Exécutif d'ailleurs ;

10 janvier — Réunion générale chez les Ledet de Fatima, Maillardville. — Le R.P. Philibert nous y donne la première de sa série de causeries sur l'Histoire du Canada; cette causerie est suivie d'une discussion de groupes des plus animées et et instructives.

N.B. — On aura remarqué peut-être que les réunions régulières de la Relève se tiennent désormais chaque deuxième vendredi du mois, à tour de rôle à Maillardville, Vancouver et New-Westminster, et que les réunions d'Exécutif ont toujours lieu le mercredi qui précède la réunion régulière mensuelle.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
10115 - 102e rue Edmonton
En face de la "BAY"

WESTERN CANADA NEWS LTD.
(PALACE OF SWEETS)
Magazines et journaux français (Québec et de France)
Bonbons de choix
8 VARIETES DE TABAC EN FEUILLE DE QUEBEC,
$1.10 à $1.40 LA LIVRE
Aussi tabac en feuille coupé.
10359 ave Jasper (en face de l'Hôtel Cecil) Edmonton

N.-D. de Lourdes
(Maillardville, C.C.)

DECES DE M. ARCADE PARE, UN PIONNIER DE MAILLARDVILLE

Vendredi matin, le 27 décembre, décédait à l'hôpital Columbian où il avait été transporté d'urgence la veille au soir, M. Arcade Paré, âgé de 74 ans. Il avait sa résidence au numéro 1308 rue Brunette. Lui et son épouse, qui lui survit, célébraient leurs noces d'or il y a deux ans. M. Paré était un pionnier de Maillardville, arrivé avec le premier contingent de Canadiens français venus de l'Est pour travailler à la scierie de Fraser Mills, en septembre 1909. Il laisse quatre enfants: Colombien et Emilien, ce dernier de Kamloops, C.B.; Florestine, Mme R. Bellerose, et Léontine, Mme L. Canuel. Des prières eurent lieu au salon funéraire Poweel & Son, dimanche soir le 29.

Les funérailles eurent lieu, lundi le 30 décembre à 10 heures. Le R.P. Curé, Albéric Fréchette, o.f.m., officiait, assisté du R.P. Marcotte, o.m.i., de Notre-Dame de Fatima, comme diacre, et du R.P. Sigismond Lajoie, sous-diacre. M. Joseph Lecomte était chantre, accompagné à l'ongue par Mme Sylvio Chabot. Un très grand concours de Parents et d'amis assistèrent aux funérailles, dont plusieurs religieuses de l'Enfant-Jésus, de Vancouver, qui se dévouèrent dans la paroisse pendant 44 ans.

Les porteurs étaient Raymond Canuel, Maurice Bellerose, Urbain Gosselin, Orvile Lambert, Eddie Erickson et Gérard Faucher. L'inhumation eut lieu au cimetière de Burquitlam.

Nous offrons nos plus sincères sympathies à Mme Paré et à la famille éprouvée.

MARIAGE CAISSIE-POIRIER

Samedi le 4 janvier, avait lieu la messe de mariage de Joseph-Aldéric Caissie, fils majeur de André Caissie et de Joséphine Richard, de Rogersville, N.-B., actuellement au camp d'armée à Ladner, C.C., à Rosalie-Marie Poirier, fille majeure de Basile Poirier et de Philomène Leblanc, également de Rogersville, N.-B., et actuellement de résidence à New-Westminster. Les témoins furent M. T.-V. D'Aoust, de Ladner et Louina Finnigan, de Maillardville. Le R.P. Albéric Fréchette, o.f.m., curé, officiait. Mme Thérèse Desautels chantait plusieurs cantiques durant la messe, accompagnée par Mlle Thérèse Schwab. Le dîner de circonstance eut lieu chez M. Patrick Finnigan.

BAPTEMES

PARENT, Marie-Irène-Denise, enfant de Maurice Parent et de Maria Finnigan. Les parrains étaient M. Gérard et Mme Irène Finnigan. Un cousin de la mère, le R.P. Albini Finnigan, officiait au baptême. C'était le premier décembre.

CARON, Roger-Joseph, enfant de Joseph Caron et de Marie Caron, baptisé le 1er décembre, par le R.P. S. Lajoie, o.f.m. Les parrains étaient Anna et Rhéal Ross.

ROUFOSSE, Gérard-Roger-Joseph, enfant de Henri Roufosse et de Céline Leblanc, baptisé le 22 décembre par le R.P. Curé. Les parrains étaient Roger Roufosse, représenté par M. Alcide Parent.

Pouliot, Céline-Henriette, enfant de Jean Pouliot et de Gisèle Délisle, baptisée le 29 décembre, par le R.P. S. Lajoie, o.f.m. Les parrains étaient Ernest et Henriette Sévigny.

CAISSIE, Normand-Joseph, enfant de Edmond Caissie et de Dora Perreault, le même jour, les parrains étaient Joseph et Rita Akerman.

COUTURE, Denis-Joseph, enfant de Norbert Couture et de Virginia Philcox, baptisé le 1er janvier, par le R.P. S. Lajoie, o.f.m. Les parrains étaient Eugène Couture et Lorraine Messier.

VANCOUVER

NOEL A VANCOUVER

La célébration de la grande fête de Noël a été marquée par une affluence beaucoup plus considérable cette année. Nombre de nos Canadiens français, que nous voyons plutôt rarement, ont tenu à venir rendre leurs hommages à l'Enfant-Dieu de la crèche. La messe, dans l'église supérieure a été célébrée par le R.P. Zéphirin Bélanger, curé. Et dans la salle, le célébrant était le R.P. Lemire, supérieur. Eglise et salle étaient remplies à capacité; la foule se pressait jusque dans les vestibules et escaliers. Plusieurs durent attendre à la deuxième et troisième messe pour trouver place dans le temple. Notre chorale réussit parfaitement l'exécution de la messe solennelle de Ste-Cécile, ainsi que les chants de Noël habituels.

Presque sans discontinuer, deux Pères entendirent les confessions dans l'après-midi et la soirée. Et ce fut un spectacle des plus réconfortants de voir cette foule pieuse et recueillie se presser à la Sainte Table pour recevoir la sainte communion. Et dans la trentaine de paroisses de Vancouver métropolitain, on remarqua un même élan de piété et comme un renouveau de dévotion parmi notre population. Nos cent mille catholiques de la Colombie, Malgré des abstentions ou des défections trop nombreuses, manifestent donc toujours un solide attachement à notre église de Rome, toujours universelle, toujours indéfectible, toujours conquérante.

TROUPE MOLIERE

Notre Troupe Molière tint sa première réunion, à la salle paroissiale, le 7 janvier, sous la présidence de Mme Georges Lambert. On y élabora un programme annuel. Il faut, à tout prix, encourager dans la paroisse, le dévelopement des arts dramatiques. C'est pourquoi l'on fit un pressant appel à tous nos artistes connus et encore inconnus.

CHEVALIERS DE COLOMB

Chez M. Albert Lefebvre, grand chevalier, eut lieu une réunion spéciale des officiers et responsables du Comite des Six points, cercle Fouquet. On fit une mise au point de tous les problèmes actuels, dont le principal est de trouver, le plus tôt possible un local approprié pour les réunions du Cercle. Il a été question aussi de développer, principalement chez nos jeunes, un vrai esprit de patriotisme éclairé et pratique. Notre population française, noyée dans l'élément étranger et vivant à l'autre extrémité du continent oublie trop facilement les faits et gestes des ancêtres sur les bords du St-Laurent.

PREMIER MARIAGE DE L'ANNEE

Le 4 janvier, Mlle Dorothy Suzan Will unissait sa destinée avec M. Georges Mayhew. Ce fut vraiment un très chic mariage. La température était idéale, ce qui est assez rare à cette époque de l'année à Vancouver. La mariée était une nouvelle convertie et baptisée depuis une quinzaine de jours. Sa robe de noce toute blanche, trainante, avec voile, était bien appropriée. Son joli bouquet de roses complétait agréablement sa toilette de mariée. Les témoins étaient M. et Mme Ronald Mayhew (Mavis Thérèse Will). Elle avait comme filles d'honneur: Mlles Maudie Will et Shaion Hunter. La bénédiction nuptiale avec messe, fut donnée par le R.P. Lorenzo Gélinas, s.s.s. Après la réception, dans un hôtel de Vancouver, les mariés partiront en voyage de noce pour la Californie. Leur future résidence sera Vancouver.

M. George Mayhew est le fils de M. et Mme Irving Mayhew (Gabrielle Fauteux), autrefois de Flin-Flon, au Manitoba. Et la mariée est fille de M. et Mme John Will, de Vancouver, tous deux décédés.

STATISTIQUES PAROISSIALES

Il est assez difficile de donner des chiffres précis sur le nombre de nos paroissiens, parce que notre paroisse n'est pas territoriale, mais nationale. Nous avons environ 400 familles, formant une population de 1,700 âmes. Il y eut 54 baptêmes, dont 3 adultes. On a célébré 33 mariages, dont 5 mariages mixtes. Sur nos régistres, figurent aussi 20 funérailles, dont 2 d'enfants. On a distribué 48,500 communions, dont 6,000 environ à l'hôpital Général de Vancouver, voisin de notre église. Ce chiffre élevé de communions distribuées à l'hôpital constitue une des plus importantes oeuvres d'apostolat eucharistique dans la paroisse. Chaque matin, le dimanche excepté, deux de nos Pères parcourent les nombreux départements de l'immense hôpital, le plus grand du Canada, et distribuent l'Hostie sainte aux malades et aux mourants. Il y a 127 enfants à notre école paroissiale, où le français est enseigné dans toutes les classes, de la 1ère à la 8ème année.

ELECTIONS ANNUELLES DU "COMITE PAROISSIAL"

Ont été élus, dimanche dernier, pour un terme de trois ans : MM. François Coulombe, Joseph Pallard, Hector Beaudoin et Roland Lefebvre; liste complète des membres du comité: 1 — (jusqu'à janvier 1961): Les nouveaux élus; 2 — (jusqu'à janvier 1960): MM. L. Goguillon, Ls Pinget, B. Gagnon, Laz. Moreau et L. Boyer; 3 — (jusqu'à janvier 1959): MM. Ed. Peladeau, Oscar Boucher et Wilfrid Lefebvre. Membres sortant de charge: MM: Paul Protin, Arthur Beaubien et Jean-Baptiste Tisseur. Félicitations aux nouveaux élus et notre profonde gratitude aux membres sortant de charge pour leurs trois années de dévouement soutenu au sein du Comité Paroissial.

POURQUOI ATTENDRE AU PRINTEMPS?
- Décorations
- Améliorations
- Peinture
- Menuiserie et plomberie

. . . voilà tout ce que les propriétaires de maison et les hommes d'affaires peuvent exécuter MAINTENANT alors qu'il est facile d'obtenir du matériel et de l'aide

ENCOURAGEZ VOTRE CAMPAGNE LOCALE DE TRAVAIL EN HIVER!

Pour informations ou de l'aide
téléphonez 48281

The National Employment Office of the Unemployment Insurance Commission

Falher

COLLEGE NOTRE-DAME DE LA PAIX

RETOUR ! ! !

Avec une belle vacance de joie, de paix, de recueillement, de plaisir et de bonheur, qui ne serait pas prêt à retourner où l'appellent ses études ? Nous avons vu avec émerveillement et admiration ce Grand Dieu fait petit enfant . . . Comme sa Mère, nous aussi, nous nous sommes penché vers Lui; et en toute confiance nous Lui avons fait des prières sincères . . . A la manière des images, nous avons déposé près de sa crèche fraîche, nos cadeaux... nos humbles offrandes, comme gage de notre amour pour Lui !

Quant aux mets délicieux que nous avons savourés durant la période des Fêtes, il ne s'agit pas de faire à leurs sujets de longs commentaires . . . Nous les avons goûtés avec appétit. Nous pourrions en même temps nous convaincre davantage que "Petite Maman" sera bien toujours la même experte de première classe dans le domaine de la mangeaille savoureuse et exquise !

Il fallait tout de même que cela prenne fin ! Le goût nourrissant nous est quand même resté ! La partie de ces vacances qui ne peut plus s'oublier, c'est bien la grâce de Dieu que Jésus nous donnait à la "Messe de Minuit"... En fait, c'était le plus beau cadeau de Noël.

De retour au collège, c'est toujours réconfortant de revoir ces nombreux visages amis. On dirait que nous nous sentons de plus en plus près l'un de l'autre. En simples mots : "Nous sommes tous heureux d'être ensemble !"

SOUHAITS AU PERE PRIEUR

Quelques jours avant Noël, il nous quittait pour se rendre à Edmonton et y être hospitalisé pendant tout le congé de Noël. Peut-être qu'à cause de notre égoïsme, nous étions trop pris par l'anxiété d'entrer en vacances, pour nous rendre compte du vide que son absence créerait. Les Pères qui sont restés ici durant les Fêtes, doivent avoir manqué sa présence parmi eux... Quant à nous, avons-nous fait au moins quelques prières pour qu'il guérisse bientôt ?

Serait-ce de la vanité si je disais oui? Car ne nous est-il pas revenu trois jours après notre retour des vacances? Tout à fait guéri ? Non, pas encore, mais avec les bons soins qu'on lui a donnés il s'attend de jouer au "Rugby" bientôt !

Ah ! Oui ! Il y a une chose qui s'est passée pendant son séjour à l'hôpital. D'après notre conception, les médecins doivent lui avoir montrer un film quelconque ! C'était peut-être l'histoire de Beethoven, de Mozart, ou de Lavoisier... Lequel, nous ne sommes pas certains ! En tout cas c'est certain que leurs habits l'ont fort impressionné; car il nous est revenu avec un joli "collet blanc" à la manière du 18ème siècle !

Tous les gars sont très heureux de revoir le Père Prieur. Et ensemble, nous espérons qu'il guérira vite; et surtout que le Bon Dieu nous le gardera jusqu'à la fin de l'année ! Nous avons tellement besoin de sa joie, de son grand sourire franc et admirable. Sa présence est nécessaire, afin que par son exemple, nous puissions répandre la gaicté autour de nous !

LES AMIS DE LA CHANSON

Vous devriez voir ça !

Quoi, me dites-vous ? Un groupe de jeunes hommes autour d'une grande personne ! Ils sont dans le Studio Notre-Dame, exécutant une de leurs plus belles chansons. Et je dis sans me croire orgueilleux, qu'elle est VRAIMENT belle ! Comment ne pourrait-elle pas l'être, puisque c'est notre directeur, le Père Goyette, qui l'a choisie !

Pendant que le Père Prieur est assis dans sa "berceuse" et qu'il est tout oreilles pour nous écouter; le directeur donne une dernière "note d'identification" à chaque partie... Puis on commence.

"On a hill far away

Stood an old rugged cross . . .

The emblem of suffering and shame..."

La mélodie est magnifique ! Les notes s'unissent dans une harmonie presque parfaite; puis ils montent, montent jusqu'en haut de l'appartement ! Et, croyez-moi ou non, notre spectateur en est presque émerveillé !

Qu'il sache bien pourtant, que la gloire revient d'abord à lui, puisqu'il nous a bien "domptés en musique, puis au Père Goyette. "Les Amis de la Chanson" ne sont que les instruments de leur savoir-faire et de leur habileté !

Normand-L. Fontaine

INSULTEE

Jacqueline entre au restaurant avec son père pour déjeuner.

Le garçon — Melon, andouille, hure, tête de veau . . .

Jacqueline — Allons-nous-en, papa, il nous dit trop de sottises.

Faisons commissions. Portons valises caisses. Livrons paquets, messages Garçons et autos à votre service.
T. M. CHAMPION
CHAMPION'S
PARCEL DELIVERY
10223-106 rue — Tél. 22246 - 22056

AIDE ET CONSEIL

Bien des fois nous sommes appelés à donner avis et conseils sur plusieurs problèmes qui se présentent après une mort inattendue. A cause de notre longue expérience en ces matières, nous sommes capables de dire quelle ligne de conduite il faut suivre. Notre expérience est à la disposition de tous en cas de besoin.

CONNELLY-McKINLEY LTD.
Entrepreneurs de funérailles
Tél. 22222 10007 - 109e rue

Nous aidons CHFA à radiodiffuser la messe dominicale, le dimanche, à 11h. a.m.

3

GIROUXVILLE

BAPTEME

Le 25 décembre 1957 était baptisé Joseph-Hervé-Albert, fils de M. et Mme Henri-Paul Blanchette (Annette Lafrance) né le 17 décembre. Parrain et marraine: M. et Mme Joseph Lafrance représentés par M. et Mme Joseph Laberge.

DECES

Mme Roméo Marceau qui souffrait depuis longtemps à l'hôpital de McLennan est décédée le 9 janvier au matin. Le corps fut exposé dans sa demeure de Girouxville, les 9 et 10 janvier et le service solennel fut chanté par le R.P. Clément Desrochers le 11 janvier. Monsieur l'abbé Wilfrid Dubé et le R.P. Benoit Frigon servaient diacre et sous-diacre.

Le corps était porté par MM. Georges St-Jean, Adolphe et Georges Lanctôt, Elphège Couillard, Raoul Audet et Henri Lajeunesse.

M. Lucien Lanctôt conduisait le convoi funèbre. Elle repose maintenant dans notre cimetière de N.-D. de Lourdes.

Les plus sincères sympathies à la famille éprouvée.

Achetez tous vos vêtements d'enfants chez les frères Tougas propriètaires de
Jack and Jill
Avenue Jasper, à l'Ouest de l'Hôtel Cecil
et
Westmount Shopping Center

HOTEL GATEWAY
Service en français
Chambres avec ou sans bain.
Téléphone et eau courante dans chaque chambre.
10038 - 106e rue Tél. 48055

AVIS PUBLIC

PROVINCE D'ALBERTA

Avis est par les présentes donné que le Gouvernement de la Province d'Alberta a nommé une Commission et a autorisé cette Commission à étudier et à considérer les vues et objectifs essentiels à entretenir un programme d'éducation convenable et adéquat pour les élèves des écoles élémentaires et secondaires de la Province; cette Commission devra aussi étudier les divers aspects de l'éducation élémentaire et secondaire en ce qui concerne les écoles de l'Alberta. Les personnes intéressées peuvent obtenir une copie des questions à étudier par cette Commission en écrivant au Secrétaire.

De plus, avis est donné que la Commission entretiendra des réunions publiques durant les mois de mai et juin à Edmonton, Calgary, Lethbridge, Medicine Hat, Red Deer, Grande Prairie, et peut-être dans d'autres localités, afin de recevoir les brefs et soumissions de la part de personnes et organisations sur les questions à l'étude. Les journaux vous tiendront au courant des endroits choisis, de l'heure et de la location de ces réunions publiques, afin qu'à ces locations et heures tous les partis intéressés puissent présenter leurs soumissions respectives.

L'on devra soumettre au Secrétaire de la Commission durant l'intervalle du 1er mars au 15 avril 1958 dix copies de tous brefs et de toutes soumissions. Toutes les soumissions devront être préparées au dactilo, à double espaces, et écrites sur un côté de la feuille seulement.

Daté à Edmonton, ce 3ème jour de janvier A.D. 1958.

PROVINCE OF ALBERTA

R. E. REES
Secrétaire
Commission Royale sur l'Education
Ch. 723, Edifice de l'Administration
Edmonton, Alberta

Carnet Bleu

M. et Mme Eugène Trottier ont la joie d'annoncer la naissance de leur deuxième enfant, Eugène-Jean-Marie-Hilaire, né le mardi 14 janvier, à l'hôpital Général d'Edmonton.

Alliance française

Vendredi 10 janvier, avait lieu la 1ère réunion sociale de l'Alliance Française. Il s'agissait, pour son exécutif de rencontrer les membres éventuels intéressés à ce mouvement, d'en exposer dans ses grandes lignes le programme, de connaître les désirs de l'assistance elle-même qui accepta très spontanément de remplir des imprimés préparés à cet effet et qui furent distribués à chacun. Il s'agissait enfin de mettre en contact des personnes de toute origine et de toute langue mais dont le souci commun est de connaître davantage culture et langue française. Nous avions l'honneur de compter dans l'assistance Mme A. Cairns, vice-consul de Belgique, M. le Dr William Otto Denzer, consul d'Allemagne et Madame, Mlle Crévolin, vice-consul de France, M. et Mme Edward Green de l'Université de l'Alberta, M. le président de l'Association des Belges. — Dans une salle claire et spacieuse, Canadiens français, Canadiens de langue anglaise, Français, Européens familiers de notre langue purent se réunir par petits groupes selon leurs désirs et affinités au son d'une musique plus ou moins "piano" suivant qu'il s'agissait de déguster le lunch ou de danser. M. de Bronsville, président de l'Alliance Française présenta d'abord son exécutif auquel M. Maurice Lavallée, personnalité très connue dans les milieux culturels canadiens-français, a bien voulu se joindre comme conseiller. Il exposa ensuite en français d'abord puis en anglais ce que lui-même et son exécutif désirent réaliser: en tout premier lieu chaque 2e vendredi du mois, une réunion sociale autour d'un centre d'intérêt précis: art, art dramatique, danse, jeux de cartes, musique pour que chacun puisse choisir; ensuite, chaque 4e vendredi du mois, une conférence. Il a également mentionné pour un avenir plus éloigné, l'organisation de cours de français avec la participation d'un professeur envoyé de France à cet effet.

M. Baele, vice-président a demandé que ceux qui ont une voiture veuillent bien se faire connaître et transporter ceux qui n'en ont pas afin que cela ne soit pas un obstacle pour personne. Il a aussi indiqué que l'association Belge d'Edmonton organisait en juillet prochain un voyage en Belgique à tarif très réduit, par avion, et que les personnes intéressées pouraient se renseigner auprès du comité de cette association, ou de l'Alliance Française.

Cette soirée s'est déroulée dans une ambiance fort sympathique où les contacts semblent s'être fait facilement. C'est donc avec confiance que le comité exécutif de l'Alliance Française invite les lecteurs de "La Survivance" à la prochaine conférence qui aura pour sujet le grand écrivain contemporain français, Albert Canus, conférence dont les date et lieux seront indiqués la semaine prochaine.

Annonces classées

Tarif des annonces classées
Annonce 1 pouce au moins (environ 30 mots): 75 sous pour une publication; 50 sous pour chaque publication additionnelle. Veuillez inclure un bon de poste avec l'annonce que vous désirez faire publier.

Commencez 1958 sur le bon pied! Devenez notre représentant dans votre entourage. Possibilités de $50.00 à $75.00 par semaine. Nécessités domestiques à vendre. Commission généreuse. Aucun risque. Familex, Dept. 1, Station C, 1600 Delorimier, Montréal.

Réalisez de $2.50 à $3.00 de l'heure en vendant nos produits d'utilité domestique dans votre entourage. Profits étonnants. Pas de saison morte. Ventes répétées. Peu de capital requis. Familex, Dept. 2, Station C, 1600 Délorimier, Montréal.

Femme de ménage cherche un emploi. Mme Anna Cuich, 10042 - 112e rue — tél. 24812.

Jeunes femmes célibataires 18 à 29 ans

Il y a un bon choix de travail intéressant, régulier et à plein temps pour un nombre limité de jeunes filles canadiennes débrouillardes avec éducation du grade neuf ou plus. Vous pouvez préparer votre avenir dès maintenant en apprenant tout en travaillant. Vous n'avez qu'à voir l'Officier de Recrutement du CARC ou mailler ce coupon aujourd'hui. Il n'y a aucune obligation et nous pourrons vous préparer une entrevue avec le Conseiller de Carrière.

Centre de Recrutement du CARC
10018 - 102ème rue,
Edmonton, Alberta

Veuillez m'envoyer des informations sur une carrière dans l'Aviation.

Nom ....
Adresse ....
Age .... Education ....

Immaculée-Conception

Encore une fois nos félicitations et remerciements sincères aux membres de la chorale ainsi qu'à leur directeur M. Lucien Lorieau pour le magnifique chant à la messe de minuit.

Si cupidon lance des flèches ailleurs il n'a certainement pas oublié notre paroisse, à tous ces nouveaux fiancés nos félicitations.

Quelques-uns de nos paroissiens profitèrent de la saison de Noël pour aller fêter avec leur parenté à Winnipeg, Manitoba. Ceux-ci étaient M. et Mme Gabriel Forest, M. et Mme M. Laboissière et M. et Mme E. Ouimet et leur famille.

A l'hôpital Général depuis quelque temps, Mme Hamel. Nous lui souhaitons prompt rétablissement.

Aux messes, dimanche, nous recevions le rapport financier de l'année qui est bien satisfaisant. Les paroissiens semblent être contents de ce côté-là.

MORINVILLE

Lundi le 30 décembre 1957, en l'église St-André d'Edmonton, avait lieu le mariage de Mlle Rachelle Meunier, fille de M. et Mme Félix Meunier, à M. Stanley Brennies, fils de M. et Mme William Brennies, tous de Morinville. La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R.P. Urwin. Nous présentons nos meilleurs voeux à ce couple qui demeurera parmi nous.

Mercredi le 1er janvier 1958 entre les deux messes nous apprenions la mort soudaine de M. Arthur River (74 ans). Il serait bon de noter que M. Rivet était un pionnier de Morinville puisqu'il était arrivé ici à l'âge de 8 ans, avec sa famille. M. Rivet est décédé chez lui à la suite d'une crise cardiaque. Quoique peu en retard, nous offrons tout de même nos sincères condoléances à la famille éprouvée.

Jeudi le 9 janvier, vers 6 heures a. m., une autre grande épreuve frappait une de nos bonnes familles d'ici, lorsque le feu faisant rage à leur demeure M. et Mme Frank Geiger, et leurs 7 enfants ont dû évacuer en vêtements de nuit. Contrairement à ce que d'autres journaux ont annoncé, ce sont d'abord les aboiements de leur chien, qui a mis M. Geiger en alerte. Ils se sont d'abord refugiés chez leur propriétaire M. Eugène Pelletier, pour ensuite aller demeurer dans une des cabines Chalifoux. La famille Geiger a connu là, une perte presque totale de tous leurs biens.

Il ne suffit pas à notre vicaire, M. l'abbé J.-Marie Martineau, de déployer son grand dévouement au milieu de nous, cette semaine, il est à St-Paul en réunion avec plusieurs membres du clergé... et ce n'est sûrement pas pour profit personnel.

Nous apprenons avec beaucoup de joie que le jeune André Meunier est maintenant à l'emploi de notre Caisse Populaire. Connaissant bien la gentillesse et le savoir vivre d'André, nous croyons que la Caisse Populaire peut se vanter de cette belle acquisition. Prions l'Enfant-Dieu pour que très bientôt la famille de M. Edouard connaisse un autre grand bonheur, celui du retour de la maman à son foyer. Mme Meunier, dont la santé s'améliore beaucoup est cependant encore hospitalisée.

La R. Mère Anysie, des Filles de Jésus, est présentement au chevet de son cher papa, gravement malade, à St-Quentin, N.-B.

Dimanche le 12 janvier, a eu lieu l'assemblée de l'ACFA à la salle de la bibliothèque. Une soixantaine de personnes s'y étaient rendues, dont les représentants des cercles régionaux. Vous pourrez lire un rapport plus détaillé de cette assemblée, dans une autre page de "La Survivance".

Nous apprenons également que dimanche le 12 janvier, M. Ferdinand Tailleur a été réélu marguillier de la paroisse pour un quatrième terme. Félicitations à M. Tailleur, dont nous connaissons tous le dévouement.

Dimanche prochain, le 19, nous invitons tout le monde à venir jouer aux cartes avec nous. Ferez-vous un "gros saut"?... les enfants eux-mêmes sont invités à se joindre à nous.. pour des parties de Bingo... etc... L'entrée gratuite et à 8h.30.

M. l'abbé Lucien Morissette, curé de Jarvie, ainsi que M. l'abbé Lucien Tellier, curé de White Court, étaient de passage ici. J'ai cru comprendre qu'en passant, ils étaient venus chercher M. l'abbé J.-Marie Martineau, vic., pour ensuite se rendre à St-Paul.

Pour taquiner la curiosité de nos lecteurs, ajoutons le point final à ce "trop long courrier" en disant que Mgr Loranger, p.d., m'a parlé de grands événements pour l'été prochain. Nous en saurons peut-être davantage lieu en février prochain. Les femmes ont beau être indiscrètes je n'ai posé aucune question, mais Dieu sait si la langue... m'a piquée.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES ET BIJOUX
10115 - 102e rue Edmonton
En face de la "BAY"

VIMY

Encore une fois la belle fête de Noël est passée mais non pas oubliée. Nous tenons à remercier les chantre, Rév. Sr Ephrem Maria et surtout notre nouveau maître de chorale, M. Marcel Landry qui continue très bien auprès des jeunes le beau travail que M. Bernard Montpetit a dû quitter. Nous apprécions grandement ceux et celles qui ont été fidèles aux pratiques. Nos jeunes tiennent à continuer l'oeuvre de leurs Pères les Landry, les Fortier, les Huot, les Sabourin, etc... qui eux aussi au début de la fondation de la paroisse, ont su donner joyeusement à Dieu leur temps et leurs talents afin de mieux procurer sa gloire.

A minuit moins dix le chant du "Minuit, Chrétiens" fut très bien rendu par M. Louis Sabourin. La messe elle-même était à deux voix. A l'Offertoire le "Pastores crant" de Barbier. Pendant la distribution de la sainte communion, Maurice Provençal rendit: "C'est le grand jour" pour les premiers communiants. Cantique anglais par Mlles Mary Ann Caouette et Françoise Fagnon. "Jésus Enfant" par Mlle Irène Provençal et M. Paul-Emile Huot, et "C'est votre Maître" par Mlle Germaine Bernard et M. Hector Huot.

A la messe de l'Aurore nous avons entendu "En cette Nuit", "Les Anges dans nos campagnes", "L'Enfant de la crèche", par Mme Wilfrid Provençal et "Les cloches de Noël" par M. Marcel Landry.

Nous ne saurions passer sous silence nos premiers communiants: les jumeaux Daniel et Richard Lachance, Yvon Bilodeau, Paul Parent, Thérèse Ringuette, Thérèse Fagnan et Joyce Burns.

A l'hôpital de Westlock ces derniers temps: M. François Fortier, Mme Laurent Fortier, Sharon, Mary Ann et Wayne Despins et le petit Robert St-Arnaud.

Les fêtes de Noël et du Jour de l'An amenèrent plusieurs visiteurs à Vimy. M. R. Bourque passa quelques jours avec sa famille. M. et Mme Philippe Comeau, de St-Paul, visitaient chez M. et Mme Louis Sabourin.

M. et Mme Louis Sabourin aussi passèrent quelques jours à St-Paul.

Samedi le 28 décembre, plusieurs assistaient au mariage de Mlle Annette Laplante, fille de M. et Mme Emile Laplante, à M. Tom Lynch, à Edmonton.

La Relève albertaine

BONNYVILLE

Le 4 janvier, un représentant de l'exécutif provincial de la Relève albertaine rencontrait l'exécutif régional de St-Paul. Dû à certaines circonstances soit la condition des routes, soit la difficulté de contacts, les représentants des différents locaux n'ont pas pu assister à cette réunion.

Ensemble ils ont travaillé à préparer surtout la prochaine réunion régionale qui aura lieu conjointement avec l'AEBA. Ensuite le régional a reçu les rapports de l'exécutif provincial et discuté des problèmes régionaux.

* * *

Le 5 janvier, dans le salon du presbytère, l'exécutif régional de Bonnyville avec des délégués de Bonnyville et du local de Fort Kent ont tenu une réunion avec le représentant de l'exécutif provincial, Claude Ouimet.

A notre première réunion, les rapports de l'exécutif provincial furent donnés. Ensuite nous avons discuté de différents problèmes qui avaient rapports soit au provincial, soit au régional, ou encore aux locaux.

La réunion fut un beau succès et, c'est à espérer, une source d'enthousiasme pour les jeunes.

La mission de Gilwood ont aussi la fête de la Sainte-Famille avec la bénédiction des enfants et la consécration des familles à Jésus, Marie, Joseph.

Des feuillets ont été aussi distribués pour l'Octave de prières pour l'Unité de l'Eglise, neuvaine octave du 18 au 25 janvier; cette année il y a cinquante ans que cette Octave de prières a été inaugurée par un Ministre Episcopalien qui se convertit au catholicisme en 1909 avec sa Congrégation d'hommes et de femmes.

Notre Hôpital est remplie à pleine capacité avec plus de la moitié qui sont des catholiques, pas tout pratiquants malheureusement.

Nous semblons entrer en hiver, pour de bon, avec neige et plus froid.

HIGH PRAIRIE

(HOPITAL)

Avec la fête de la Sainte-Famille, les grandes fêtes du temps de Noël prennent fin; faisons un court résumé de ces événements annuels.

D'abord la messe de minuit à Enilda où notre chapelain se rendit avec trois religieuses et deux garde-malades laïques pour aider le choeur de chant en prenant la haute direction; ce fut une grand'messe chantée avec beaucoup de piété et nous eûmes aussi des cantiques de Noël; assistance nombreuse et recueillie et un grand nombre de communions; l'église délicatement décorée et crèche bien réussie; température idéale. Il n'y eut qu'une messe à Enilda, et les deux autres messes furent célébrées à l'hôpital à 7 heures et à neuf heures, avec des cantiques durant ces deux messes.

Le premier janvier, la messe fut célébrée à Enilda et le jour de l'Epiphanie à Gilwood.

LEGAL

Les vacances sont de nouveau finies et les choses sont revenues au normal. Nos professeurs et élèves ont repris leur travail pour un autre terme. M. le curé revenait d'une vacance chez ses parents, samedi dernier le 11 janvier.

Nous remercions très sincèrement le R.P. Durocher, o.m.i., du Collège St-Jean, et l'abbé Martineau, de Morinville, qui ont offert leurs services à la paroisse pendant l'absence de M. le Curé.

Les activités sportives ont aussi recommencé avec enthousiasme. Il y eut la semaine dernière un tournoi de curling ou plus d'une quinzaine d'équipes ont pris part. Nos jeunes de l'école ont rencontré des clubs de l'extérieur dans quelques joutes de hockey.

A Morinville, dimanche dernier, nos commissaires d'écoles, ainsi que plusieurs membres de l'Association de l'ACFA assistaient à l'assemblée régionale qui avait pour but de prendre connaissance de nos positions scolaires, et de mettre les intéressés réunis au courant des nouveaux projets de l'ACFA.

Nous nous unissons aux nombreux amis de la famille Steve Zilinski pour offrir aux membres de la famille, nos plus sincères condoléances à l'occasion du décès de Mme Steve Zilinski. Les prières eurent lieu à la résidence, dimanche soir dernier et les funérailles eurent lieu en l'église St-Josaphat du rite Grecque catholique, lundi dernier. Mme Zilinski laisse comme survivants, son époux, et quatre enfants, dont Fred, Victor, Nicolas et Marlene.

M. Albert Mullen revenait de l'hôpital à temps pour fêter le jour de l'an avec sa famille. Sont encore à l'hôpital M. Napoléon Laforce, Mme Léo-Paul Trapin, et M. Pierre Dechamplain. Nous leur souhaitons un prompt rétablissement. Mme Georges Leduc doit aussi passer quelques jours à l'hôpital ces jours-ci.

Mardi soir de cette semaine eut lieu une assemblée régulière des membres du FUA pour discuter des projets d'activités pour l'année.

Dimanche dernier, après la grande messe eut lieu l'élection d'un nouveau marguillier d'église devant remplacer M. Ladis Messier. M. Joseph Nault fut élu à ce poste pour un terme de cinq ans. Nos sincères félicitations au nouvel élu et nos sincères remerciements à M. Messier qui avait occupé ce poste depuis les derniers huit ans.

Dimanche le 15 janvier le R.P. Durocher baptisait Sharon Catherine Marie Pelletier, fille nouveau-née de M. et Mme Elizée Maurice Pelletier, né le 19 décembre 1957. Les parrain et marraine étaient M. Georges Théberge et Ada Cassidy, M. le curé baptisait, dimanche le 12 janvier, Yvonne Jeannette Marie Proulx, fille nouveau-née de M. et Mme Rick Proulx; aussi Carol Lynn Dalgleish, fille nouveau-née de M. et Mme Cal Dalgleish, née le 21 décembre 1957; les parrains et marraine étaient M. et Mme Arthur Chamberland. Nos sincères félicitations à ces heureux parents.

Dimanche prochain le 19 janvier, aura lieu au presbytère le diner annuel de messieurs les marguilliers et l'adoption du rapport financier de l'année 1957.

Nous offrons nos sincères félicitations à André Sylvestre et Doreen Durocher dont le mariage eut lieu en l'église de St-Albert le 4 janvier dernier, et nos voeux de bonheur et de prospérité.

BONNYVILLE

Dans notre dernière chronique, nous avons, par inadvertance, oublié de mentionner Mme Beauchemin, ainsi que sa chère et belle famille, comme étant dans le deuil de leur père décédé dernièrement, M. Alexis Gagnon.

Un magasin moderne et tout nouveau apparaîtra sur la rue Principale à la place du garage Rondeau. La place a été achetée par MM. John et Louis Makeweski, de Bonnyville, qui construiront au printemps.

Notre vaillante équipe de gouret nous fournit un jeu des plus intéressant et s'améliore très vite sous la direction efficace de leur entraîneur, M. Serbu. Ainsi après avoir eu raison de Wainwright et Vermilion, la semaine dernière, ils rencontrèrent aujourd'hui la fameuse et puissante équipe de Maidstone. Une équipe pourtant bien balancée, rapide et soutenue par un très bon gardien de but. Ces visiteurs charmants durent tout de même reprendre le chemin de la Saskatchewan avec leur pavillon à mis-mât. Une défaite de 10 à 3, après une lutte dure mais belle et honnête. Nous sommes fiers de nos jeunes. Environ 1,000 spectateurs étaient présents pour les applaudir. Les jeunes clubs se développent aussi.

Nous avons eu un peu de neige et le temps froid s'annonce.

Mort d'un fabricant d'avions à réaction

Portsmouth. — Sir Alliott Verdon-Roe, un des pionniers de l'aviation dans le monde est décédé à Portsmouth en Angleterre, à l'âge de 80 ans.

Verdon-Roe commença ses premières expériences de vol sur un engin qu'il avait fabriqué lui-même et sur lequel il avait fixé un moteur de neuf chevaux vapeur. A sa mort, il était le président de la compagnie Saunders-Roe Ltd., la firme qui produit certains des chasseurs à réaction les plus modernes au monde.

ST-JOACHIM

Les personnes qui ont assisté à l'ouverture de la nouvelle maison du Centre Marial le 8 décembre dernier, ont pu admirer le magnifique tableau qui recouvre un pan de mur de la salle à diner et qui représente les nécessiteux attendant leur tour pour recevoir un repas charitable, ayant le Christ au milieu d'eux... ce qui démontre bien que celui qui donne au pauvre donne à Dieu.

Cette peinture est l'oeuvre de Mlle Bérangère Mercier artiste bien connue d'Edmonton qui y a mis plusieurs heures de travail... elle mérite donc toutes nos félicitations et notre admiration pour avoir employé ses talents à ce don de charité.

Mardi le 7 janvier avait lieu en la cathédrale St-Joseph le mariage de Mlle Agnès Brault, garde-malade diplômée de l'hôpital Général, avec M. Jos Collinson de la Gendarmerie Royale.

Après la cérémonie une réception s'est tenue chez M. et Mme Rémi Brault, parents de la mariée, et le soir les parents et amis se réunissaient au Club "Frontiers Man" pour un diner qui fut suivi d'une danse. Les jeunes époux partirent pour un voyage aux Etats-Unis.

M. et Mme Charles Bachman partaient cette semaine pour un voyage à Toronto. D'origine française, M. et Mme Bachman sont heureux d'annoncer que depuis l'an dernier ils sont devenus officiellement citoyens Canadiens.

Vendredi dernier Mme Dubord, présidente des Dames de Ste-Anne, recevait les membres de son comité à une soirée sociale laquelle fut très agréable. N'oublions pas l'assemblée mensuelle pour mercredi soir le 22.

M. et Mme François Morin sont actuellement en voyage dans la province de Québec et dans l'Ontario.

Mlle Gisèle Martel nous quittait dernièrement pour McLennan. Comme Cheftaine des Guides nous la remercions pour son excellent travail et son dévouement.

Mme Lemoine est patiente à l'hôpital de la Miséricorde.

PICARDVILLE

M. et Mme Nelson Ouellette ont passé quelques jours pendant les vacances de Noël chez Mlles Louise et Aldéa Breault.

M. et Mme Rodolphe Cloutier ont passé Noël avec M. et Mme Paul-Emile St-Arnaud, de Girouxville.

M. et Mme Hermas St-Louis sont de retour des Etats-Unis où M. St-Louis a travaillé pour quelques mois.

M. Elphège Breault est venu passer les fêtes avec ses parents.

THERIEN

Le calme semble rétabli dans la paroisse après les activités des fêtes. Les enfants sont retournés à l'école pleins d'enthousiasme pour leurs études mais cela ne les empêche pas de s'en donner à coeur joie sur la patinoire à tous les moments libres.

Mardi le 7 janvier, M. Henri Carle a dû être transporté à l'hôpital où sa condition s'améliore un peu. En fin de semaine, il était entouré de toute sa famille, ses enfants d'Edmonton venus lui rendre visite.

Mme Emile Bellerive a elle aussi passé quelques jours à l'hôpital la semaine dernière. Nous lui souhaitons, ainsi qu'à nos autres malades, un prompt retour à la santé.

Mlle Louise Carle s'est rendue à St-Paul suivre les exercices d'une retraite spécialisée pour jeunes filles.

Les Russes ont déjà gagné la guerre froide

New-York. — Un économiste américain est d'avis que les Russes ont déjà gagné la guerre froide. Parlant à un congrès de marchands détaillants, M. Malcolm P. Mcnair, a dit que "le spoutnik a fait éclater les frontières de notre paradis artificiel". Professeur de commerce à l'Université Harvard, M. Mcnair a ajouté: "Il est difficile de trouver les mots et le ton qui convient pour dépeindre la gravité de la situation telle qu'elle est en réalité. Je ne crois pas que nous nous faisions une image exacte de la situation et cela est partiellement attribuable au fait que nos dirigeants craignent de dévoiler la vérité."

Dulles décide de faire face à l'opposition croissante

Washington. — M. John Foster Dulles a décidé de conserver son poste de secrétaire d'Etat, one révélé ses adjoints. Il aurait même pris des dispositions pour résister à la campagne que les démocrates entreprendront vraisemblablement pour avoir sa tête. On croit comprendre que le président Eisenhower a promis de l'appuyer totalement, s'il décide de se maintenir au poste qu'il occupe depuis cinq ans. On dit que M. Dulles a soupesé minutieusement ses projets d'avenir au cours des dernières semaines, à l'approche de son 70e anniversaire de naissance, le 25 février.

Association Belgo-canadienne

L'Association Belgo-canadienne a eu son assemblée annuelle le 9 janvier dans l'Auditorium de la compagnie du gaz. Tous les membres du comité de l'année passée ont été réélus. M. P. De Cooman, président; Mme J. Lesberg, vice-présidents; M. E. Baudoux 2ème vice-président; M. E. Beke, trésorier; et Mme L. Kremer, secrétaire. Trois nouveaux officiers ont été ajoutés: Mme E. Beke, 2ème secrétaire; Mme A. Cairns, présidente du comité social, et M. A. Perneel, président du comité des fêtes. Une invitée très intéressante, Mlle Aquin, a montré des projections photographiques en couleur de la Belgique. Ceci a été très apprécié par tout le monde, en vue du voyage proposé pour le mois de juillet à l'exposition universelle de Bruxelles. Les personnes intéressées à joindre ce groupe, pour le voyage de six semaines à prix réduit, sont priées de s'adresser au trésorier de l'association, M. Etienne Beke, 10822-127ème rue, tél. 881020.

Contrats de $52 millions pour la construction de projectiles téléguidés

Washington. — L'armée américaine a passé avec la société Chrysler des contrats dont la valeur totale s'élève à $52 millions pour la fabrication de projectiles téléguidés. L'entente prévoit $30 millions pour la construction de projectiles à portée moyenne de type Jupiter. Le communiqué de l'Armée ajoute que la fusée Jupiter sera produite à l'usine de la société Chrysler située à Warren, dans le Michigan. C'est là qu'est actuellement fabriqué le projectile Redstone de l'armée. Le contrat a été signé à Détroit le 31 décembre.

Un doctorat en Droit remis à M. Diefenbaker

Halifax. — Le premier ministre, M. Diefenbaker, sera fait docteur en droit honoris causa de l'Université St-Mary de Halifax, le 30 janvier prochain. Deux autres Canadiens éminents recevront à cette occasion des titres honorifiques de la même Université. Ce sont M. Harold Scanlon Foley de Vancouver, président de la compagnie Powell River et M. W.-T.-R. Flemmington, président de l'Université Mount Allison de Sackville au Nouveau-Brunswick.

Prêts industriels plus nombreux en 57

Ottawa. — La Banque d'Expansion industrielle, société de la Couronne, a rapporté que les prêts industriels qu'elle consentit au cours d'une période de 12 mois se terminant le 30 septembre dernier furent plus nombreux que durant la période correspondante précédente.

Le rapport, déposé aux Communes par le gouverneur de la Banque du Canada, M. James E. Coyne, président de la Banque d'Expansion industrielle et gouverneur de la Banque du Canada.

Presque toute l'augmentation provient de prêts qui ont été consentis dans la région de l'Atlantique et dans l'Ouest du Canada, annonce M. Coyne.

La liberté de la presse est le devoir de tous

Ottawa. — Il importe à tous et à chacun, et non pas seulement aux journalistes et aux propriétaires de journaux, que la presse soit libre, a déclaré une journaliste, député aux Communes.

Mme Margaret Aitken rédige une chronique qui paraît dans le Toronto Telegram et représente aux Communes York-Humber. Elle est conservatrice progressiste.

Tout pays qui jouit de la liberté de la presse est libre, estime Mme Aitken qui a fait part de ses vues à ce sujet alors qu'elle prenait part aux Communes à un débat sur une proposition des sociaux démocrates relative à la liberté.

Il est nécessaire de lutter pour obtenir la liberté, dit Mme Aitken, rappelant à ce propos qu'il fut nécessaire de lutter pour que les femmes canadiennes puissent voter.

Ce n'est que depuis 40 ans, dit-elle, que les Canadiennes peuvent voter à une élection fédérale.

J. C. Fontaine
Entrepreneur de funérailles
Embaumeur licencié
Service d'Ambulance
Monuments — Fleurs
Salon Funéraire Memento
Tél 16 — Casier postal 275
Bonnyville — Alberta
Notre motto: Dignité et Service

L'Allemagne de l'Ouest doute que l'URSS ait réduit son armée

Bonn. — Les autorités de l'Allemagne occidentale ont exprimé des doutes sur la signification réelle de la déclaration de Moscou selon laquelle les forces armées soviétiques seront réduites de 300,000 hommes.

Les autorités déclarent qu'elles sont sceptiques parce que la déclaration vague de Moscou laisse plusieurs questions en suspens.

Cela souligne le besoin d'un système international de régie et d'inspection des armements, disent ces milieux.

Pour affirmer l'authenticité du désir de Moscou de désarmer il est essentiel de savoir si les militaires retirés de l'armée sont des spécialistes ou font partie du personnel de l'administration, disent les autorités allemandes.

Ces hélicoptères demeureront au sol

Ottawa. — Le ministère des Transports a ordonné que tous les hélicoptères Bell 47-J, au Canada, restent au sol d'ici à la conclusion d'une enquête sur l'écrasement d'un hélicoptère de ce type près d'ici vendredi.

Le ministère a ordonné à toutes les compagnies aériennes qui utilisent le Bell 47-J de les retirer du service d'ici avis contraire.

Un pilote du ministère et deux anciens pilotes de l'ARC ont été tués dans l'écrasement d'un hélicoptère du ministère au terrain d'exercices de Connaught, à 12 milles à l'ouest d'Ottawa.

Condoléances

"La Survivance" présente ses plus sincères condoléances à M. l'abbé Charles-Henri Bérubé, curé de Saint-Edouard, qui vient de perdre son vénérable père, Monsieur Cléophas Bérubé décédé, à l'âge de 78 ans, à Saint-Alexandre de Kamouraska, lundi dernier. Les funérailles auront lieu vendredi prochain et le Service sera chanté par son fils.

Vaccin contre la POLIOMYELITE

Le vaccin contre la poliomyélite sera donné aux enfants nés en 1955 et 1956. Le grand nombre d'enfants à recevoir ce vaccin nous oblige à procéder par groupes d'âge. La clinique se trouvera au 8ème étage de l'Hôtel de Ville, et les heures seront de 9 h. a.m. à 11h. a.m. les jours ci-dessous indiqués. Veuillez amener les enfants les jours spécifiés d'après la première lettre de leur nom de famille. Par exemple, ceux qui sont nés en 1955 ayant un nom de famille commençant par A ou B se présenteront le matin du 20 janvier tel qu'indiqué ci-dessous:

ENFANTS NES EN 1955

DATE	Première lettre du nom	DATE	Première lettre du nom
Jan. 20	A et B	Jan. 27	M
Jan. 21	C et D	Jan. 28	N, O, P, Q et R
Jan. 22	E, F et G	Jan. 29	S
Jan. 23	H, I et J	Jan. 30	T, U, V, W, X, Y et Z
Jan. 24	K et L		

ENFANTS NES EN 1956

Fév. 3	A et B	Fév. 10	M
Fév. 4	C et D	Fév. 11	N, O, P, Q et R
Fév. 5	E, F et G	Fév. 12	S
Fév. 6	H, I et J	Fév. 13	T, U, V, W, X, Y et Z
Fév. 7	K et L		

EDMONTON BOARD OF HEALTH

Le 350e anniversaire de la ville de Québec

Québec. — La capitale du Canada français célèbre cette année le 350e anniversaire de sa fondation et quelque 1,000 personnes s'affairent déjà à l'élaboration du programme des fêtes qui doivent dépasser en splendeur tout ce que la ville a connu jusqu'ici.

Le maire Wilfrid Hamel a proclamé 1958 comme "l'année Samuel De Champlain" en l'honneur de l'explorateur et géographe français qui a jeté les bases de cette ville en 1608.

Chaque fête — et le calendrier en comporte déjà 38 échelonnée tout au long de l'année —aura pour but d'honorer le courageux navigateur dont le nom est aussi familier aux Canadiens de langue anglaise ainsi qu'aux étudiants américains qu'il l'est aux habitants du Québec.

Les principaux événements se dérouleront le 3 juillet, date à laquelle son petit vaisseau, le Don de Dieu, a jeté l'ancre devant le rocher escarpé qui fait saillie dans le Saint-Laurent semblable à un brise-lames.

DANSES ET CHANSONS

Une messe en plein air doit être célébrée près du monument de Champlain, une salve de coups de canon sera tirée sur les hauteurs du cap Diamant et un cortège de 100 chars défilera dans les rues de la ville.

Plus tard dans la journée, les rues seront fermées à la circulation en vue des danses en plein air; on envisage également l'organisation d'un festival de la chanson.

Dans la soirée, les organisateurs précisent que des feux d'artifices auront lieu simultanément des hauteurs de Québec et de Lévis, ville située en face de Québec. Le ciel brillera alors de mille couleurs.

Des bals costumés, des concours de toutes sortes, des cérémonies diverses et de nombreux défilés auront lieu au cours de l'année.

Un dîner d'Etat a été provisoirement fixé au 1er juillet, jour du Canada, auquel des représentants des 10 provinces canadiennes sont attendus.

STE-ANNE-DE-BEAUPRE

Une cérémonie d'un caractère tout à fait spécial se déroulera le 1er juin: les Indiens du Québec rendront hommage à la mémoire de Champlain. Il y aura également la présentation de récompenses spéciales aux familles d'agriculteurs du Québec qui exploitent le même lopin de terre depuis 200 ans et plus

Pendant que les Québécois célébreront le 350e anniversaire de fondation de leur ville, les Rédemptoristes, desservant Ste-Anne-de-Beaupré, sont à faire les préparatifs des imposantes cérémonies qui marqueront le tricentenaire de ce centre de pèlerinage réputé.

D'autres centenaires doivent être célébrés dans cette région et la ville connaîtra vraisemblablement une activité sans précédent cette année.

La Société St-Jean-Baptiste dirige l'organisation de ces fêtes. On croit qu'environ 500,000 personnes participeront aux festivités en tout et partout.

L'Allemagne orientale et le christianisme

Berlin. (CCC) — Un commentateur de la Radio d'Allemagne orientale parlant au "Deutschlandssender" s'est livré à de nouvelles attaques contre le christianisme, déclarant notamment que "Les milieux qui entourent l'évêque Dibelius, président du Conseil de l'Eglise évangélique d'Allemagne, représentent la cinquième colonne du Pacte Atlantique". Le commentateur a ensuite ajouté que l'évêque militaire Kunst, de Bonn, a déclaré la guerre froide à la République démocratique allemande, "mais cela ne manquera pas d'ébranler la confiance de la population chrétienne. Après avoir perdu sa réputation, l'Eglise perdra son influence".

La liberté religieuse selon les communistes

Cité du Vatican. (CCC) — Au cours de son journal parlé du 20 décembre dernier, Radio-Vatican a consacré une note de chronique à la façon dont le communisme conçoit la liberté religieuse.

"Les informations officielles et les correspondances complaisantes de sympathisants ou de visiteurs ingénus assurent que, dans les démocraties populaires, la liberté religieuse est en vigueur.

On sait, d'autre part, l'insistance avec laquelle surtout les catholiques, aussi bien pour des motifs de principe que pour des situations historiques de fait, affirment qu'il n'y a pas de conciliation possible avec le communisme en tant qu'oppresseur de la dignité et de la liberté humaines en général et religieuses en particulier. Insistance de caractère presque monotone si elle n'était, chaque fois, tragiquement appuyée et ravivée par la répétition et l'aggravation de dramatiques expériences de consciences et de vies humaines dans les démocraties populaires.

La vérité est une indivisible; elle ne peut avaliser en même temps les deux affirmations diamétralement opposées, qui s'excluent réciproquement. Or, en réalité, une fois de plus la vérité se range d'un seul côté; et ses nettes préférences apparaissent à quiconque examine la conception communiste de la liberté religieuse.

A ce propos, il existe un document d'une brûlante actualité. En effet, le 19 décembre 1957, au Parlement italien, 23 députés communistes ont présenté une interpellation sur les "ingérences du clergé dans le domaine électoral politique". Ce prétexte électoral de nature contingente a offert l'occasion à l'orateur qui présentait l'interpellation d'aborder le problème de fond des rapports entre l'Eglise et l'Etat et d'en donner la solution selon les principes du communisme et son attitude de fait dans les démocraties populaires.

Il est facile de tirer de tout l'exposé la véritable et authentique signification de la "liberté religieuse" dont on proclame l'existence dans les démocraties populaires.

Elle se résume dans les conceptions suivantes: Distinction nette, profonde et absurde entre Papauté, hiérarchie et religion catholique.

Liberté pour la religion; soumission du Pape et de la hiérarchie à l'autorité de l'Etat.

Interdiction absolue aux catholiques d'intervenir en tant que tels dans la vie politique et sociale.

Suppression de la liberté de l'école et transformation de celle-ci en monopole de l'Etat.

Action du gouvernement pour refuser au Pape et à la hiérarchie d'enseigner en matière morale et religion, tout ce qui serait éventuellement en opposition avec les lois de l'Etat.

Il est facile de tirer de tout le contexte une illustration du problème, car personne ne doute que cette prétendue "liberté religieuse" existe dans les démocraties populaires.

Mais c'est précisément contre cette liberté abstraite de conscience et cette suppression concrète de toute liberté religieuse que les catholiques protestent et s'insurgent."

De son côté, "L'Osservatore Romano" du 21 décembre, notant que cette interpellation communiste doit reprendre à une séance ultérieure du Parlement, écrit: "Nous nous réservons de nous occuper de la question lorsque les débats seront conclus. En attendant nous protestons contre les mystifications offensantes avec lesquelles le Souverain Pontife a été mis en cause par le premier orateur."

Le 25e anniversaire des apparitions de Beauraing

Beauraing, Belgique. (CCC) — Le jubilé d'argent des apparitions de la Vierge au Coeur d'Or à Beauraing a été célébré solennellement à Beauraing, le 29 novembre dernier; 25e anniversaire de la première révélation de la Très Sainte Vierge aux enfants Degeimbre et Voisin. Des milliers de pèlerins belges et étrangers s'étaient ralliées autour des plus éminentes personnalités ecclésiastiques et civiles pour témoigner de leur dévotion à Marie.

La semaine à

Radio Sacré-Coeur

Semaine du 20 au 25 janvier

LUNDI : "Un converti, fils d'archevêque anglican"
MARDI : "Un converti d'une loge f.m."
Chant : M. L. Langevin, Montréal.
MERCREDI : P. Alex Dugré (P. Rocheleau) "Les Protestants"
Chant : F.I.C., Pte du Lac.
JEUDI : "Conversion d'un ménage"
Chant : PP. Blancs, Ottawa.
VENDREDI : "Une juive convertie"
Chant : Schol. Jésuites, Montréal.
SAMEDI : "Des dieux à Dieu"
Chant : SS. Bon Conseil, Chicoutimi.
Récits sous la direction du P. André Bédard par quatre "philos" du collège Ste-Marie
Edmonton CHFA 680 3.45 p.m.

5,000 w. Nos Programmes 680 k.c.

Dans ce tableau, vous trouverez: l'horaire des émissions du samedi et du dimanche; celui du lundi sert de base aux autres journées de la semaine.

6.55—Ouverture
7.00—Nouvelles
7.05—Radio-Pyjamas
7.30—Nouvelles
7.35—Radio-Pyjamas
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Recueillement
8.30—Petit déjeuner
9.00—Nouvelles
9.05—Intermède
9.10—Avec Simone
9.15—Kermesse chansons
9.30—Fémina
9.45—Intermède
9.55—Nouvelles
10.00—Jeunesse Dorée
10.15—Vos Requêtes
10.45—Je vs ai tant aimé
11.00Pour vs mesdames
11.15—L'ami Pierre
11.31—Réveil Rural
11.45—Musique Légère
12.00—Rapport des routes
12.05—Intermède
12.10—Sports
12.15—Nouvelles
12.25—Intermède
12.30—Journal agricole
1.00—Nouvelles
1.05—Cavalcade ds ondes
2.00—Ranch 680
3.00—Chansonnettes
3.45—Radio S.-Coeur
4.00—Nouvelles
4.10—Intermède
4.30—L'orch. du jour
5.00—P'tits bouts d'choux
5.30—Repos
5.45—Carnet Social
5.55—Sports
6.00—Nouvelles
6.10—Hor. des émissions
6.12—Au coin du feu
6.30—Un hom. et son p.
6.45—Le chapelet
7.00—Clinique du coeur
7.15—Psyc. d. l. vie
8.00—Nouv, revue, com.
9.00—Prog. allemand
9.30—Prog. ukrainien
10.00—Nouvelles
10.15—A la belle étoile.
11.00—Sports
11.01—Adagio
12.01—Nouvelles
12.06—Fermeture

Lundi

4.15—Prog. de Végreville
7.30—Conférence Presse
8.30—Vie Ouvrière
10.30—Sourires musique

Mercredi

4.15—Peuplades du nord
7.30—Sur les boulevards
8.30—Rythme latin
10.30—Musique de ballet

Vendredi

4.15—Radio-Marie
7.30—Chasse à l'inconnu
8.30—Chanson Canna-
10.15—Affaires de l'état
10.30—30 minutes avec...
11.01—Concert Decca

Mardi

4.15—Nos missions
7.30—Chacun sa vérité
8.30—Prog. italien
10.30—Extraits d'Opéra

Jeudi

4.15—¼ d'h. de Ste-Anne
7.30—Reportage
8.30—Causerie politique
8.45—Musique légère
10.30—Impromptu

Samedi

6.55—Ouverture
7.00—Nouvelles
7.05—Radio-Pyjamas
7.30—Nouvelles
7.35—Radio-Pyjamas
8.00—Nouvelles
8.10—Sports
8.15—Recueillement
8.30—Prog. de Falher
9.00—Nouvelles
9.05—Au p'tit Bal
9.30—Le maraudeur
10.00—Nouvelles
10.05—Vos Requêtes
10.30—Tante Lucille
11.00—Vos requêtes
12.00—Rapport des routes
12.05—Intermède
12.10—Sports
12.15—Nouvelles
12.25—Intermède
12.30—Prog Girouxville
1.00—Nouvelles
1.05—Prog St-Paul
2.15—Ranch Morinville
3.00—Prog. Bonnyville
4.00—Nouvelles
4.10—Intermède
4.15—Etablissement rural
4.30 Heure Catho. en Cri
5.00—Mess. de l'Imm.
5.30—Collégiales
5.45—Carnet Social
5.55—Sports
6.00—Nouvelles
6.10—Horaire
6.15—Ti-Pit
6.45—Chapelet
7.00—Chro. Canadienne
7.30—Carrefour chanson
8.00—Nouvelles
8.10—Soliste invité
8.30—Samedi vedettes
9.00—Prog. allemand
9.30—Prog. ukrainien
10.00—Nouvelles
10.15—Le coq d'Or
11.00—Sports
11.01—Adagio
12.01—Nouvelles
12.06—Fermeture

Dimanche

9.55—Ouverture
10.00—Vive la vie
10.40—Nouvelles
10.45—Perspectives inter.
11.00—Messe dominicale
12.00—Musique légère
12.15—Nouvelles
12.25—Sports
12.30—Prog. italien
1.00—Prog juif
1.30—Opéra
4.00—Radio-Journal
4.05—Orchestre du jour
4.30—Heure du Rosaire
5.30—Petites symphonies
6.00—Matchs Intercités
6.30—Folklore
6.45—Relève albertaine
7.00—Mosaïque dom.
7.30—Sel de la terre
8.00—Nouvelles
8.15—Canada travail
8.30—Pays des chansons
9.00—Prog. allemand
9.30—prog. ukrainien
10.00—Nouvelles
10.15—A la belle étoile
10.30—Royaume musique
11.00—Sports
11.01—Adagio
12.01—Nouvelles
12.06—Fermeture

Le chapelet à CHFA

JANVIER 1958

16. Les familles Irving Baril et Donat Dumont, de Bonnyville
17. Les Dames de Ste-Anne, paroisse St-Michel, de LaCorey
18. La famille de M. et Mme Sam Gagnon, d'Edmonton
20. Les familles Raoul Lauzon et Gérard Bugeaud, de Falher
21. La Liaison Française de Québec
22. La famille de M. et Mme Albert Van-Hecke, de Bremmer
23. Les RR. SS. de l'Assomption et les RR. SS. de la Charité d'Evron de Bonnyville
24. La paroisse St-Edouard et la famille James Lavallée, de St-Edouard
25. Les Chevaliers de Colomb, paroisse-cathédrale de McLennan
27. Les familles Roméo et René Turcotte, de Falher
28. Le Conseil Thérien des Chevaliers de Colomb, de Bonnyville
29. Les Canadiens français de la paroisse St-François, d'Edmonton
30. La famille de M. et Mme Bernardin Gagnon, d'Edmonton
31. La paroisse St-Louis de Bonnyville.

Comité du Chapelet,
Poste C.H.F.A.,
10012 - 109e Rue,
Edmonton, Alberta.
Mon cher Monsieur,

Veuillez trouver ci-inclus mon offrande de $.......................... pour aider au maintien de la récitation quotidienne du Chapelet à la Radio.

Nom ....

Adresse ....

....

POUR LA MEME RAISON

Gertrude — Pourquoi portes-tu toujours une casquette de chauffeur puisque tu n'as pas d'automobile?

Jean — Pour la même raison que tu portes constamment un porte-monnaie.

—Qu'est-ce que c'est que ce poulet? Il n'a que la peau et les os?

—Oh! pardon, monsieur... dit le garçon. Monsieur désirait qu'on le lui serve avec les plumes?

Votre voiture résistera aux plus grands froids si vous demandez

"WHIZ ZORBIT"

l'antigel parfait
annoncé sur les ondes de CHFA
du lundi au vendredi à 12h.54 p.m.

C.H.F.A.

"La Voix Française de l'Alberta"
680 KILOCYCLES 5,000 WATTS

"Vos Requêtes"
vous sont présentées de 10h.15 à 10h.30
les lundi, mercredi et vendredi

TRACY'S SMART APPAREL

le magasin des dames élégantes
"Le chic joint à l'économie"

C.H.F.A.

"La Voix Française de l'Alberta"
680 KILOCYCLES 5,000 WATTS

Gagnez une Camionette Ford 1958 Styleside
et d'autres beaux prix en prenant part au
Concours de Pringle
"Devinez les Profits"
Demandez la formule de participation et toutes les informations concernant le programme des Volailles profitables Pringle's
"H & N" Nick-Chick Leghorns
les meilleurs pour la production des oeufs.
Nichol's Meat Strain Chicks
plus de viande avec moins de nourriture
Parmenter Reds
la meilleure pondeuse d'oeufs bruns
Parlay 333 Croisés
une croisée Leghorn-Parmenter surpassant toute autre croisée
Light Sussex
populaire pour les fermes de reproduction
Hart-Schneider Strain Dindonneaux B B B
La plus vieille race et la mieux connue en Californie et Oregon.
Demandez la formule de participation au concours "Devinez les Profits" de Pringle's
PRINGLE
ELECTRIC HATCHERIES
Calgary, Edmonton, South Edmonton and Chilliwack, B.C.

GOVERNMENT SERVICES
know them better to serve you better

DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND LABOUR

THE DEPARTMENT OF INDUSTRIES AND LABOUR plays an important role in the economy of Alberta. It makes a significant contribution in maintaining an industrial climate favorable to Alberta's progress.

THE BOARD OF INDUSTRIAL RELATIONS

administers the ALBERTA LABOUR ACT which applies to all employees and employers except farm labourers and domestic servants. It is made up of six parts:
HOURS OF WORK—The General hours of work shall not exceed more than eight hours a day or 48 hours a week. In Calgary, Edmonton, Lethbridge and Medicine Hat however, there is provided an eight hour day and 44 hour week limit. In all areas daily limit may be exceeded by one hour but if the weekly limit of 44 hours is exceeded, overtime rates must be paid.
MINIMUM WAGES—The Board fixes a minimum wage and no employee may work for less without the approval of the Board.
LABOUR WELFARE—An employer in any industry is required to give his employees one week's vacation with pay after one year service and two weeks with pay after two years' service. In the construction industry an employee is entitled to 4% of his regular earnings in the form of vacation with pay stamp credits.
INDUSTRIAL STANDARDS—Any industry may, with the approval of the Minister, establish its maximum work hours, minimum wages and vacations with pay providing these are at least as favorable as required by the Act.
CONCILIATION AND ARBITRATION—The Act recognizes the privileges and right of employees to organize themselves for the purpose of collective bargaining. The Board has been very successful in encouraging industrial peace in its administration of this portion of the Act.
EQUAL PAY —Equal pay for women performing substantially identical work as men is provided for in the Act.

THE CO-OPERATIVE ACTIVITIES AND CREDIT UNION BRANCH

One of the functions of this branch is to assist interested groups in establishing and organizing credit unions. The credit unions provide members with a convenient method of saving and a source of credit. All credit unions are closely supervised and their books examined by the Branch to insure sound business standards.
RURAL ELECTRIFICATION—Also administered are several co-operative acts which encourage groups of farmers to install their own power facilities. The Alberta farmer can electrify his farm for as little as $100.00 down with the remainder payable over a period of years.
Other services of the Department of Industries and Labour are provided by the following branches:
- Apprenticeship Board
- Factories Branch
- Provincial Marketing Board
- Electrical Protection Branch
- Employment Liaison Office
- Welding Branch
- Gas Protection Branch
- Alberta Power Commission
- Bureau of Statistics

GOVERNMENT OF THE PROVINCE OF ALBERTA

YOU ARE INVITED TO WRITE FOR INFORMATION
Please send in the coupon below for detailed information on any Alberta Government Service. In the event you require facts on any specific subject, attach your requirements to the coupon. Literature and booklets are mailed to you without cost.

CLIP OUT AND MAIL TODAY
PUBLIC RELATIONS OFFICER, Legislative Buildings, Edmonton, Alberta.
SEND ME INFORMATION ON THE FOLLOWING GOVERNMENT DEPARTMENTS:
☐ AGRICULTURE ☐ HIGHWAYS ☐ PROVINCIAL SECRETARY
☐ ATTORNEY GENERAL ☐ INDUSTRIES AND LABOUR ☐ PUBLIC WELFARE
☐ ECONOMIC AFFAIRS ☐ LANDS AND FORESTS ☐ PUBLIC WORKS
☐ EDUCATION ☐ MINES AND MINERALS ☐ TELEPHONES
☐ HEALTH ☐ MUNICIPAL AFFAIRS ☐ TREASURY
NAME (Please Print)..............................
ADDRESS..............................
CITY or TOWN..............................

GOVERNMENT SERVICES ARE MOST EFFECTIVE WHEN KNOWN AND USED

Servez ces délicieux MUFFINS au SON pour le dessert

Tamisez 3 fois ensemble:
2 tasses farine à pâtisserie tamisée une fois
ou 1¾ tasse farine tout-usage tamisée une fois
2 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic'
¾ c. à thé soda à pâte
1 c. à thé sel

Mêlez-y
1½ tasse céréales de son croustillantes
½ tasse cassonade peu tassée
Battez
1 oeuf
jusqu'à ce qu'épais et léger.
Ajoutez-y, en brassant,
1 tasse lait sur ou lait de beurre
1 c. à thé vanille
6 c. à table beurre, fondu

Faites une fontaine dans le mélange de farine et ajoutez tous les liquides d'un seul coup; mêlez légèrement, juste assez pour opérer le mélange—évitez de trop mélanger. Déposez la pâte dans des moules à muffins graissés, les remplissant aux ⅔. Cuisez au four modéré, 375°, de 20 à 25 minutes. Rendement: 12 à 15 muffins moyens.

Vous obtenez des pâtisseries plus légères, plus délicieuses avec la Poudre à Pâte 'Magic'. Elle est tellement fiable! Pour ne jamais rater votre coup, procurez-vous de la 'MAGIC' aujourd'hui!

MAGIC BAKING POWDER

Coûte moins de 1¢ par cuisson ordinaire

La vie internationale catholique, en 1957

JANVIER

2 — Ouverture d'une conférence internationale d'études sur l'enfant africain.

8 — Le colonel Nasser décide d'expulser d'Egypte trois prêtres catholiques accusés "d'avoir collaboré avec les troupes franco-britanniques".

17 — Le Foreign Office a annoncé la nomination d'un nouveau ministre britannique près le Saint-Siège.

18 — Un groupe influent d'anglicans, à l'occasion de l'octave de l'unité de l'Eglise, du 18 au 25 janvier, a réclamé la restauration de l'unité chrétienne "autour du trône de saint Pierre et de ses successeurs."

21 — Mgr Maurice Otunga, 30 ans, évêque coadjuteur de Kisumu, en Afrique orientale, est le plus jeune évêque du monde. Il vient d'être nommé évêque titulaire de Tacapae après avoir été secrétaire du délégué apostolique en Afrique orientale.

22 — A Rome, la Congrégation des Rites approuve les miracles proposés pour la béatification de la vénérable Eugénie Smet, en religion Soeur Marie de la Providence, fondatrice de la Congrégation des Soeurs Auxiliaires du Purgatoire.

FEVRIER

1 — En vue d'éliminer certaines difficultés d'ordre pratique apparues à l'expérience, certaines modifications ont été apportées à l'Ordo de la Semaine Sainte du 16 novembre 1955.

8 — Les travaux du Comité exécutif de la conférence internationale des Charités catholiques se sont achevés à Rome.

18 — Aucun évêque ne jouit d'une pleine liberté en Chine, selon un rapport de l'agence missionnaire Fides. Le nombre de missionnaires en Chine n'est plus que de 23, quand il s'élevait à 5,916, en 1948.

MARS

2 — Le 81e anniversaire de naissance de Sa Sainteté le Pape Pie XII est célébré dans toute la chrétienté, les 2 et 3 mars.

3 — Sa Sainteté le Pape Pie XII a reçu en audience Son Em. le cardinal Paul-Emile Léger ainsi que les professeurs et étudiants du Collège pontifical canadien à Rome.

19 — Dans un document historique, le "Motu Proprit Sacram Communionem", Sa Sainteté Pie XII a donné à l'Eglise universelle de nouvelles dispositions favorisant les messes et la communion de l'après-midi ou du soir.

25 — Sa Sainteté le Pape Pie XII a béni la première pierre de la basilique que l'on est en train d'ériger au Cap-de-la-Madeleine.

27 — Mort, au Mans, France, de Mgr René Fontenelle, postulateur à Rome de la cause du Frère André.

AVRIL

1 — Le gouvernement du Soudan, avec une hâte subite, a annoncé qu'il prenait le contrôle d'une grande partie du système scolaire du pays, surtout les écoles élémentaires et de villages fondées et dirigées par les missionnaires catholiques.

14 — L'envoyé personnel du premier ministre du Japon, M. Masatoshi Matsushita, reçu par le Saint-Père, lui a demandé son appui en faveur d'un mouvement visant à abolir la bombe à hydrogène.

21 — Une encyclique pontificale, débutant par les mots Fidei Donum et datée du Jour de Pâques, 21 avril, est consacrée aux Missions en Afrique.

27 — Clôture, à Rome, de la XIe Assemblée plénière de Pax Romana. Le thème d'études de ces Journées était: "Les intellectuels dans la communauté mondiale en formation".

30 — Sa Sainteté Pie XII a reçu en audience le prince Rainier III de Monaco, et son épouse.

MAI

2 — S. Exc. Mgr Gabriel Champagne, Père Blanc canadien, a été nommé par le Saint-Siège évêque de Tamale, au Ghana, autrefois Cote de l'Or. S. Exc. Mgr Gérard Bertrand, p.b., à qui était confié depuis 1950, l'administration des territoires de Tamale et de Navrongo, à titre d'évêque au siège résidentiel de Tamale, est maintenant évêque titulaire de Navrongo.

6 — S. Em. le cardinal Wyszynski, primat de Pologne, a obtenu un visa diplomatique et quitte Varsovie pour Rome. Sa Sainteté le reçoit en audience le 14.

7 — La cause de Mgr Vital Grandin, o.m.i., premier évêque de St-Albert, Alberta, a fait à Rome un pas de plus, avec le procès portant sur l'héroïcité de ses vertus.

13 — Des prières spéciales pour le Pape soulignent le 40e anniversaire d'épiscopat de Sa Sainteté Pie XII.

18 — Au Vatican, S.S. Pie XII tient un petit Consistoire au cours duquel il remet le chapeau rouge au cardinal Wyszynski, primat de Pologne.

20 — Des spécialistes de l'astronomie se sont réunis au Vatican, sous les auspices de l'Académie pontificale des Sciences.

23 — La XIe assemblée plénière de "Pax Romana", mouvement international des intellectuels catholiques, s'ouvre par une messe célébrée à Sainte-Marie-Majeure.

26 — Béatification de Marie de la Providence (Eugénie Smet), fondatrice de l'ordre des Auxiliaires du Purgatoire.

31 — L'on commémore le centenaire de la naissance du Pape Pie XI, le tiran à Santa-Maria-di-Galeria. Pape de l'Action catholique.

JUIN

2 — Journée internationale pour la paix, organisée par Pax Christi.

8 — Un totem sculpté qui représente le Crucifiement a été remis à Sa Sainteté le Pape Pie XII par le T.R.P. Léo Deschâtelets, supérieur général des Oblats de Marie Immaculée, au nom des Indiens du Canada.

16 — Le pèlerinage des catholiques sous les drapeaux a réuni, à Lourdes, 25,000 militaires; des familles canadiennes et américaines de militaires cantonnés en Europe y ont pris part accompagnées d'aumôniers militaires canadiens.

21 — A Montevideo, en Amérique du Sud, a lieu une première rencontre du Mouvement familial chrétien; le Canada y a fait parvenir des communications.

JUILLET

1 — Ouverture à Paris, jusqu'au 8 juillet, du IIIe congrès international de musique sacrée.

2 — Lettre encyclique de S.S. Pie XII aux cardinaux, archevêques et évêques de France à l'occasion du premier centenaire des apparitions de la Très Sainte Vierge à Lourdes.

6 — A Rome, le chapitre général des Missionnaires d'Afrique (Pères Blancs), a élu pour les prochains dix ans le T.R.P. Léon Volker, de Hollande, supérieur général; le R.P. Georges-Albert Mondor, du Canada, est nommé assistant.

25 — Un décret de la Congrégation du Concile établit que l'application de la règle du jeûne et de l'abstinence, le 14 août, vigile de la fête de l'Assomption (15 août) est dorénavant supprimée et reportée au 7 décembre, veille de la Solennité de l'Immaculée-Conception (8 décembre) pour tous les fidèles quel que soit le lieu de leur résidence.

AOUT

1 — La 7e Semaine internationale de culture religieuse se tient à Tarragone (Espagne).

4 — Le congrès international de Pax Christi se déroule à Mariazelle, Autriche.

17 — A Fatima, un message de S.S. Pie XII aux congressistes clôture les travaux du VIIIe congrès international du Christ-Roi.

22 — S. Em. le cardinal Giovanni Mercati, 90 ans, bibliothécaire de l'Eglise catholique et l'un des plus vieux cardinaux, est décédé d'une attaque cardiaque dans son appartement du Vatican.

25 — Au rassemblement mondial de la Jeunesse Ouvrière Chrétienne, à Rome, participent 32,000 jocistes étrangers, dont 170 Canadiens. Sa Sainteté le Pape Pie XII leur a accordé une audience et a prononcé à leur intention un vibrant discours, sur la mission spirituelle des jocistes dans le monde. La radio de dix pays dont le Canada et l'Eurovision, réseau européen de télévision qui couvre cinq pays, ont diffusé l'émouvante audience qui se déroulait sur la Place St-Pierre.

SEPTEMBRE

2 — M. Roméo Maioni, de Montréal, vient d'être élu président de la Jeunesse Ouvrière Chrétienne, à l'issue du premier Conseil mondial qui a fait suite au rassemblement jociste.

6 — La 30e congrégation générale de la Compagnie de Jésus s'ouvre à Rome à la Maison généralice.

12 — Encyclique de S.S. Pie XII "Miranda Prorsus" sur le cinéma, la radio et la télévision.

15 — A Rome, jusqu'au 18 septembre, ouverture des Journées internationales de la famille.

22 — Plus de 300 personnes venant de 25 pays participent au troisième congrès international catholique des Migrations, à Assise, Italie.

26 — Sa Sainteté Pie XII a nommé S. Em. le cardinal Tisserant, archiviste et bibliothécaire de la Sainte Eglise.

29 — Six délégués canadiens de langue française et un aumônier vont assister à Rome au congrès de l'Union mondiale des Organisations féminines catholiques (UMOFC).

30 — Des journalistes catholiques et des conférenciers éminents d'autres professions prennent part au cinquième congrès mondial de la presse catholique, à Vienne.

OCTOBRE

2 — Le Canada a été admis membre de UNDA à son assemblée générale, à Genève, Costa-Rica et le Brésil y ont également été admis.

4 — La IVe assemblée générale de la Conférence internationale des Charités catholiques se termine à Rome. L'assemblée a étudié notamment les problèmes sociaux et caritatifs qui se posent en Afrique.

5 — Le IIe congrès mondial pour l'apostolat des laïcs s'est ouvert au Palazzo Pio, de Rome, avec la participation d'environ 2,300 délégués représentant 96 pays.

13 — Le 40e anniversaire de l'apparition finale de la Très Sainte Vierge aux petits voyants de Fatima a réuni au célèbre sanctuaire quelque 200,000 pèlerins venus de toutes les régions du monde.

15 — Des journées de contact international des Jeunesses indépendantes catholiques féminines (JICF) ont lieu à Assise.

27 — Sa Sainteté le Pape a inauguré les nouvelles installations de Radio-Va-

29 — Le premier prix du film documentaire, 16 mm., au premier concours international du film d'outre-mer, a été gagné par l'abbé Jean-Marie Poitevin, p.m.e., pour son film "Mystère sur ma route", tourné à Cuba (Antilles) et qui expose les conflits qui surgissent dans l'âme d'un enfant à la vue des conditions sociales et religieuses de son pays. Ce même film a remporté le prix "Fraternité chrétienne". Le jury a fait ce choix à Lille, France.

NOVEMBRE

1 — La Constitution apostolique "Primo exacto Saeculo", par laquelle le Souverain Pontife Pie XII accorde l'Indulgence Jubilaire aux pèlerins qui se rendront au sanctuaire de Lourdes au cours de l'année du centenaire des apparitions de la Vierge de l'Immaculée-Conception, porte la date du premier novembre 1957, fête de la Toussaint; elle a été promulguée le 19.

5 — Trois causes de béatification et cinq autres causes de canonisation sont suffisamment avancées à la Congrégation des Rites pour que l'on pense qu'elles puissent aboutir, d'ici un an; il y a celle d'une Canadienne, la Vénérable Marie-Marguerite Du Frost de Lajemmerais, veuve d'Youville, fondatrice des Soeurs de la Charité, décédée en 1771.

16 — Sa Sainteté le Pape Pie XII a reçu en audience quelque 450,000 personnes au cours de son séjour de cinq mois à Castelgandolfo.

20 — Deux miracles attribués à l'intercession d'une religieuse canadienne-française, la première fondatrice d'un Ordre religieux en Amérique du Nord, la Vénérable Marguerite de la Jammerais d'Youville, fondatrice des Soeurs de la Charité de Montréal, ont été dépe asiatique à Rome et au Vatican.

20 — S. Em. le cardinal Jean-Adéodat Piazza, évêque de Sibane et Poggio-Mirteto, secrétaire de la Congrégation Consistoriale est décédé à Rome. A la suite du décès de S. Em. le cardinal Piazza, le Collège des Cardinaux ne compte que 57 membres.

DECEMBRE

9 — Le Saint-Père a reçu le 9 décembre dans la Salle du Consistoire les participants au IIe congrès des "états de perfection", inauguré le même jour. Tous les supérieurs généraux et supérieures générales des ordres, congrégations et instituts religieux et les représentants des Unions participaient à l'audience.

13 — Les travaux extérieurs de "Civitas Dei", pavillon du Saint-Siège à l'Exposition universelle de Bruxelles, en 1958, sont maintenant terminés. Le travail de décoration intérieure se poursuit rapidement; l'ouverture a lieu en avril 1958.

17 — Sa Sainteté Pie XII a transféré S. Exc. Mgr Louis Punzolo, archevêque titulaire de Sébaste, des fonctions de nonce apostolique au Paraguay à celles de nonce apostolique au Panama où il remplace à ce poste S. Exc. Mgr Paul Bernier, archevêque-évêque de Gaspé, Canada.

18 — Les pèlerins à l'audience générale n'ont pu s'approcher du Saint-Père aussi près que d'habitude. Cette précaution a été inspirée à ses médecins par une nouvelle épidémie de grippe asiatique à Rome et au atican.

A table

(par Ida Bailey Allen)

Souper de dimanche

Vinaigrette aux betteraves, sur laitue
Boeuf à la créole, sur rôties
Patates frites
Carottes braisées et petits pois verts
Sauce prunes-pommes
Café — Thé — Lait

N.B. Mesures rases. De 4 à 6 services.

Boeuf à la créole, sur rôties

Dans une grande poêle épaisse, faire fondre 1 c. à soupe de beurre ou de "...ad".

Ajouter ¼ de tasse d'oignons hachés, ½ tasse de piments verts hachés, ¼ de tasse de céleri haché, un morceau d'ail haché. Puis, mettre 1½ livre de viande de boeuf coupée en morceaux.

Faire cuire, en remuant avec une fourchette, pour obtenir un léger brunissement.

Ajouter 1 boîte (1 livre) de tomates en conserves et 1¼ tasse d'eau bouillante.

Ensuite, mélanger 2 c. à soupe de farine, 1 c. à thé de sel, 1 c. à thé de monosodium glutamique, ¼ de c. à thé de poivre, ¼ de c. à thé de thym ou de basilic en poudre et ¼ de tasse de lait évaporé, non dilué.

Verser, en remuant, dans le premier mélange qui cuit. Continuer de remuer jusqu'à ce que le tout revienne au point d'ébullition. Servir sur des demi-tranches de rôties (toasts).

Sauce prunes-pommes

Peler 6 pommes à cuire, enlever le coeur, couper en morceaux assez petits. Mettre dans une casserole. Verser le jus d'une boîte de prunes rouges en conserve (No 2).

Mettre à feu lent pendant 30 minutes ou jusqu'à ce que les pommes soient tendres.

Enlever les noyaux des prunes en conserves. Hacher les prunes. Les ajouter aux pommes cuites. Incorporer ¼ de c. à thé de muscade, ½ c. à thé de cannelle, de ½ à ¾ de tasse de cassonade.

Servir chaud, en mettant ½ c. à thé de beurre sur chaque portion, ou servir froid avec de la crème, fouettée ou non.

Maîtresse d'école — Comment appelle-t-on les gens qui ne mangent pas de viande et ne se nourrissent que de légumes?

L'élève — ...?

Maîtresse — Des végétariens. Et comment appelle-t-on ceux qui mangent de la viande, du mouton, du veau?

L'élève — Des vauriens.

Solution du problème de la page 3

HUBERT

J'admets que je dors tard, le matin. Mais, j'affirme et je répète que c'était pas la place d'un seau d'eau, chère belle-mère.

A VOTRE GRAINE DE SEMENCE
C'EST LE TEMPS DE SONGER

Tout cultivateur est intéressé à des récoltes qui rapporteront davantage et à la meilleure qualité possible.

Avec ses élévateurs disséminés à travers le Manitoba, la Saskatchewan et l'Alberta, la Cie Searle Grain, grâce à son plan d'épreuves, est tout préparée pour vous obtenir de la semence de bonne qualité.

Votre agent local Searle peut vous fournir toutes les informations nécessaires en ce qui concerne les approvisionnements et les prix.

SEARLE GRAIN COMPANY, LTD.

"Pour DESODORISER votre demeure ou salles de réunions, et obtenir une ODEUR AGREABLE en tout temps, rien de meilleur que le

PAPIER D'ARMENIE
(PONSOT)

l'encens de réputation mondiale. 35¢ le livret chez votre pharmacien; ou écrivez à : ....
Maison Ponsot, (Canada), 2089 Blvd. Gouin est, Montréal, P.Q.
Bienvenue à toute commande, si minime soit-elle.

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 5 FEVRIER 1958, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention: "SOUMISSION POUR CHANGEMENTS, ETC., A LA NOUVELLE AILE, HOPITAL SHAUGHNESSY, VANCOUVER (C.-B.)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver (C.-B.), de l'architecte régional, ministère des Travaux publics, 705 édifice Commercial, 169 avenue Notre-Dame est, Winnipeg (Man.) et le directeur régional, ministère des Travaux publics, case postale 488, 10018-105e rue, Edmonton (Alb.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira, par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné ou par l'entremise du bureau des architectes régionaux à Vancouver (C.-B.) et Winnipeg (Man.), et du directeur régional à Edmonton (Alb.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $300.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom DU RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 16 décembre 1957.

Le ministère des Travaux publics recevra, au bureau du secrétaire, jusqu'à trois heures de l'après-midi (heure normale de l'Est), le MERCREDI 19 FEVRIER 1958, des soumissions cachetées, adressées au soussigné et portant sur l'enveloppe la mention : "SOUMISSION POUR CHANGEMENTS A L'AILE COLONEL NEWBURN, HOPITAL UNIVERSITY, EDMONTON (ALBERTA)".

On peut prendre connaissance des plans et du devis, et se procurer la formule de soumission au bureau de l'architecte en chef, ministère des Travaux publics, Ottawa (Ont.), du directeur régional, ministère des Travaux publics, 10018 - 105e rue, case postale 488, Edmonton (Alb.), et au bureau de poste de Calgary, (Alb.).

On ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexé un dépôt de cautionnement sous forme d'un chèque visé ou d'obligations, comme il est spécifié à la formule de soumission, et qui seront préparées sur la formule fournie par le ministère et en conformité des conditions qui y sont stipulées.

Le ministère fournira par l'entremise du bureau de l'architecte en chef, ou par l'entremise du soussigné, ou par l'entremise du bureau du directeur régional, ministère des Travaux publics, 10018-105e rue, case postale 488, Edmonton (Alb.), les bleus et le devis de l'ouvrage sur réception d'un dépôt au montant de $50.00, sous forme d'un chèque bancaire visé ou d'un mandat-poste établi au nom du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Ce dépôt sera remis au déposant dès que les bleus et le devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réceptoin des soumissions. Si les bleus et le devis ne sont pas retournés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

On n'acceptera pas nécessairement ni la plus basse ni aucune des soumissions.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 10 janvier 1958.

DES SOUMISSIONS CACHETEES, adressées au soussigné et portant la mention de leur contenu, seront reçues au bureau du secrétaire jusqu'à 3 heures de l'après-midi (heure normale de l'Est) le mardi 18 février 1958 à l'égard du CONTRAT no 1/58/NWT, construction d'un pont sur la rivière Kabisa, environ au mille 56, chemin du lac Mills (T.N.-O.).

Un "avis préalable d'adjudication" en date du 4 octobre 1957 a paru antérieurement.

On peut consulter les plans et devis et obtenir des formules de soumission aux bureaux du directeur, Division de la route transcanadienne, édifice Hunter, Ottawa (Ont.), de M. J. E. Savage, ingénieur-surveillant, Division de la route transcanadienne, 10018 - 105e Rue, Edmonton (Alb.), de M. J. A. Flatt, ingénieur-surveillant, Division de la route transcanadienne, pièce 705, 169 est, ave. Notre-Dame, Winnipeg (Man.), de M. A. Stewart, Division de la route transcanadienne, pièce 700, édifice Begg, 1110 ouest, rue Georgia, Vancouver 5 (C.-B.), au bureau de la Division de la route transcanadienne, pièce 721, édifice public, Calgary (Alb.) ainsi qu'à celui de M. H. J. Mitchell, sous-agent d'administration, Division des régions septentrionales et des terres, ministère du Nord canadien et des Ressources nationales, Yellowknife (T. N.-O.).

Le Ministère ne tiendra compte que des soumissions auxquelles est annexée une garantie sous forme de chèque visé ou d'obligations, comme la chose est et qui sont préparées sur les formules spécifiée à la formule de soumission, imprimées fournies par le Ministère, en conformité des conditions qui y sont énoncées.

Le ministère fournira, par l'entremise des bureaux précités, les plans et devis des travaux sur dépôt d'une somme de $50 sous forme d'un chèque bancaire VISE ou d'un mandat-poste payable à l'ordre du RECEVEUR GENERAL DU CANADA. Le dépôt sera remis au soumissionnaire dès que les devis seront retournés en bon état pourvu que ce soit au plus tard un mois après la date fixée pour la réception des soumissions. Si les plans et devis ne sont pas renvoyés dans ce délai, le dépôt sera confisqué.

ROBERT FORTIER,
Directeur des services administratifs et secrétaire.
Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 3 janvier 1958.

Quel régal!

Et si facile à faire avec la Levure Sèche Active Fleischmann qui lève vite! Une friandise qui fera les délices de votre famille!

Gâteau-Brioche au Miel

1. Dans un moule à gâteau carré de 8 pouces, faites fondre
3 c. à table beurre
Versez-y peu à peu
⅓ tasse miel
et parsemez de
½ tasse noix salées, brisées

2. Portez au point d'ébullition
⅓ tasse lait
Retirez du feu et ajoutez, en brassant,
¼ tasse miel
¾ c. à thé sel
¼ tasse shortening
Laissez tiédir.

3. Entre temps, mesurez dans un grand bol:
½ tasse eau tiède
1 c. à thé sucre granulé
et brassez jusqu'à dissolution du sucre. Saupoudrez-y le contenu de
1 enveloppe de Levure Sèche Active Fleischmann
Laissez reposer 10 minutes, PUIS brassez bien. Introduisez, en brassant, le mélange de lait tiède et
1 oeuf bien battu
½ c. à thé vanille
dans le mélange de levure. Tamisez une fois ensemble:
2 tasses farine tout-usage tamisée une fois
¾ c. à thé cannelle moulue
Tamisez les ingrédients secs dans le mélange de levure et brassez jusqu'à ce que le tout soit bien amalgamé—environ 1 minute.

4. Versez le mélange par cuillerées dans le moule préparé. Couvrez. Placez à la chaleur, à l'abri des courants d'air, et laissez lever au double du volume—environ 1¼ heure. Cuisez au four modéré, 375°, environ 35 minutes. Démoulez aussitôt et servez chaud.

LEVURE SÈCHE ACTIVE FLEISCHMANN ...FACILE A EMPLOYER! ...SE DISSOUT RAPIDEMENT ...LÈVE VITE!

Ne requiert pas de réfrigération

Cartes D'AFFAIRES

Morin Frères
Entrepreneurs en construction
Téléphone 28773
2 - 10042 - 109 rue Edmonton

GRAINES pour champs et jardins. Pure fortes et vigoureuses. Demandez notre catalogue nouveau du printemps
Capital Seeds Limited
Place du Marché — Edmonton, Alta.

Nichol Bros. Limited
Machinistes
Fondeurs de cuivre et de fer. Manufacture de machines à moulin à scie.
10103 - 95e rue Tél. 21861

L.-G. Ayotte
Comptabilité, rapports d'impôts (Income Tax)
Assurances feu, automobile.
Ste 6, édifice Institute Tél.: 22912
10042 - 109e rue Tél.: 23686

Edmonton Rubber Stamp Co. Ltd.
Fabricants d'étampes en caoutchouc et de sceaux
Téléphone 26927

Canadian Denture Service
W. R. PETTIT
4 édifice Christie Grant—Tél. 28639
Edmonton, Alberta

MacCosham Storage & Distributing Co. Ltd.
Emmagasinage et transport
Camions spéciaux pour meubles
Tél.: 26175 Edmonton

Irénée Turcotte
Entrepreneur en construction
Réparations et rénovations de tout genre
Tél.: 45332 11218 - 100e avenue

H. Milton Martin
MAISON FONDEE EN 1906
Assurances de toutes sortes
Tél.: 24344 721, édifice Tegler

LEON BELAND
Représentant
Volkswagen Northern Ltd.
9645 - 82ème ave
Tél.: Bur. 793271 - Rés. 62014

C. R. FROST Company Ltd.
Plomberie, chauffage, gaz
Téléphone 881166
10727 - 124ème rue, Edmonton

St. Albert Plumbing
Charles Bachman, pro.
10306 - 124 rue
Tél. 881403

Fournaises à gravité — Fournaise à chaleur forcée — Système d'aérage
Edmonton Sheet Metal
J. P. Roy Jos. Tessier
9310-111 ave, Edmonton, Tél. 775517

Rolland Lefebvre
Bijoutier
Réparations montres, horloges, bijoux
14 années d'expérience
10125-100A rue tél. 44618 Edmonton

J.-O. PILON
Assurances de tous genres
Tél. bureau : 46324 — Rés.: 26693
Edif. Commercial — 10120 ave Jasper

Robert Croteau
Immeubles — Courtier
Assurances
207 Clarke Building - 10160 - 102e rue
Tél.: 25935 — Rés.: 884691
Edmonton, Alta.

Robert
Peintre-Décorateur
9909 - 112 rue — Tél. 28261

SUPPORT SPENCER
Corsets qui vous donneront belle apparence et confort.
Soulage les difformités.
Jeanne St-Arnaud Tél. 880848

Miracle "99" Service Station
Toutes cartes de crédit acceptées
André Lachambre, propriétaire
107 rue et 104 ave. tél. 28713
Réparations de tous genres

W. J. Lanouette
Votre agent d'assurances
Morinville, tél. 145—Vimy, tél. R 1105
Edmonton, tél. 65034

Encouragez les annonceurs de "La Survivance"

L'Amicale du Collège Saint-Jean

Depuis plus d'un mois et demi le Collège St-Jean a en mains l'organisation d'un nouveau mouvement nommé "L'Amicale".

Le 24 novembre passé, le Collège ouvrait ses portes à tous les parents des élèves et à tous ses anciens.

Au cours d'une des réunions, les autorités du Collège proposèrent à l'assemblée présente l'adoption de ce nouveau mouvement appelé "L'Amicale". En voici les grandes lignes :

Le Collège a vite fait de s'apercevoir que l'Association des anciens ne suffisait pas.

Cette insuffisance relevait de deux raisons :

1. Le Collège veut élargir les cadres de son enseignement. Il veut mener le but éducationnel et catholique qu'il a en mains à bonne fin.

2. Le Collège compte beaucoup d'anciens et de nouveaux amis. Il désire les grouper ensemble d'une façon plus concrète.

Il ressort de ces deux points que le Collège progresse rapidement et qu'il est désireux de former une élite vraiment catholique et canadienne-française. Aussi, le Collège doit avoir des amis, des anciens qui encourageront son oeuvre. Il en a. C'est la raison d'être de l'Amicale.

L'Amicale sera le trait-d'union entre le Collège et ses amis, ses anciens et les parents des élèves. Elle est aussi nécessaire pour aider à résoudre les problèmes éducationnels et financiers du Collège.

L'Amicale est un encouragement aux autorités du Collège afin qu'ils continuent le beau travail accompli.

MEMBRES DE L'EXECUTIF

Représentant des :

—Anciens et parents actuellement d'étudiants :

M. Alexandre Bérubé, M. Aurèle Durocher.

—Anciens élèves

Me Louis Desrochers, M. Roland Côté, M. Georges Lavallée, M. François Baillargeon.

—Parents des étudiants :

Me Lionel Tellier et son épouse; Dr Arthur Piché et son épouse; M. Théodore Groleau et son épouse.

—Amis ou bienfaiteurs :

M. Louis Belland, Dr Raymond-E. Piché, Dr René Boileau, M. J.-Lucien St-Arnaud.

—Professeurs anciens et actuels:

R.P. André Mercure, o.m.i.

Comité de l'Amicale 1957-58 :

Aumônier: R.P. André Mercure, o.m.i.; président : Me Lionel Tellier; vice-président : M. Lucien St-Arnaud; secrétaire: M. Georges Lavallée; trésorier : M. Roland Côté.

Nous comptons donc sur votre appui moral par vos bonnes prières et votre encouragement sincère.

Nous comptons aussi sur votre appui matériel en encourageant le Collège par votre présence à toutes ses activités, et en contribuant lorsqu'il se sent obligé d'avoir recours à votre générosité.

L'Amicale vous reviendra de nouveau par l'entremise de "La Survivance" et tâchera de vous donner son plan d'action pour cette année.

Lundi prochain, le 20 janvier, tous les membres de l'exécutif de l'Amicale sont cordialement invités à un souper au Collège St-Jean. Nous comptons beaucoup sur la présence de tous et chacun.

Georges Lavallée,
secrétaire

Faits et commentaires

(suite de la page une)

les Alliés, les Anglais, en particulier, usèrent à son endroit, d'un manque d'égard assez surprenant. Un hebdomadaire italien, **Gente**, vient de publier, à travers des témoignages inédits, le détail de son abdication. C'est à Ravello, précisément, qu'une commission alliée, à la tête de laquelle se trouvait l'actuel Premier britannique, Harold Macmillan, lui demanda audience pour lui signifier, sans aucun ménagement, qu'il devrait abdiquer. Le Roi n'aimait pas beaucoup les Anglais mais il en avait, sous de nombreux rapports, une idée assez haute. On imagine à quel point le vieux souverain demeura suffoqué d'un tel sans-gène : "Vous m'avez demandé audience, répondit-il, je vous ai reçu sans m'informer d'abord de ce que vous vouliez. Si je l'avais su, je vous aurais réservé un tout autre accueil". Sur le feuillet 1500 de ses Mémoires, qu'il acheva dans son exil égyptien le 14 décembre 1947, quelques jours seulement avant sa mort (28 décembre), le vieux Roi, faisant sans doute allusion aux pressions exercées sur lui, avait écrit: "Je n'abandonne pas le Royaume par la volonté de mon peuple"; si celui-ci, quelques mois après, se prononça, au cours d'un référendum national, en faveur des institutions républicaines, on sait les polémiques que suscitèrent ses résultats que certains affirment aujourd'hui encore, avoir été falsifiés. Mais ceci est une autre histoire . . .

"Partisans de la paix"

Il y a longtemps qu'on est fixé sur la véritable portée et les buts secrets des différentes campagnes en faveur de la paix qu'on sait être d'inspiration communiste et travailler en sourdine en faveur de l'impérialisme moscoutaire.

A la suite de la condamnation, par l'ONU de la répression en Hongrie, une association qui se qualifie d'"Institut international pour la Paix", dont le siège est à Vienne et le président dit se nommer James Endicott et se donne le titre de "Vice-Président de Conseil mondial de la paix", vient d'envoyer aux différents chefs des nations occidentales groupées au sein de l'OTAN, un message de protestation contre leur attitude aux Nations unies au sujet de la Hongrie. Après la conférence des pays de l'OTAN, à Paris il était normal de s'attendre à une offensive de grand style des "Partisans de la Paix" qui n'ont pas, en effet, manqué leur relance.

Le nègre aux Etats-Unis

Malgré l'hostilité qu'il rencontre dans certains Etats de l'Union américaine, le nègre est en train de se tailler peu à peu une place dans la société. D'abord on peut constater que, grâce à l'amélioration de leur niveau de vie, les noirs vivent plus longtemps; la moyenne de vie est actuellement de 63 ans. Le revenu total des Noirs atteint aujourd'hui 15 milliards 250 millions de dollars. Avant la guerre le revenu du Noir représentait 30% de celui du Blanc. Après la guerre il en représente 53%. Il reste encore beaucoup de progrès à faire mais ceux déjà réalisés sont considérables. Ainsi on constate que 40% des Noirs possèdent des aspirateurs, 37.6% ont la télévision, 85.6% possèdent des réfrigérateurs. Néanmoins 81% ont encore des revenus en dessous de 4,000 dollars.

Le chancelier de l'Echiquier démissionne

Londres. — Le chancelier de l'Echiquier, M. Peter Thorneycroft, a donné sa démission par suite d'une divergence de vues avec le gouvernement du premier ministre Macmillan sur les moyens de stabiliser la livre sterling.

On lui a trouvé immédiatement un successeur en la personne de M. Derick Heathcoat Amory, ancien ministre de l'Agriculture.

La démission de M. Thorneycroft, qui a été annoncé par le président du parti conservateur, lord Hailsham, fait suite à une série de réunions d'urgence du cabinet au cours des deux derniers jours.

Agé de 48 ans, le chef du Trésor, l'un des dirigeants de l'aile "progressiste" du parti conservateur, a complètement pris par surprise les membres du cabinet et le monde politique britannique en annonçant sa décision.

M. Thorneycroft considéré comme l'un des futurs chefs du parti, précise dans une lettre qu'il a fait parvenir à M. Macmillan que "sa démission est la seule option possible" devant l'attitude du gouvernement qui a approuvé pour le prochain exercice financier des crédits plus élevés que ceux qu'il avait incorporés dans son budget l'année dernière.

Deux de ses principaux lieutenant, MM. Nigel Birch, secrétaire économique au Trésor, et Enoch Powell, secrétaire financier, ont également donné leurs démissions.

Pensions de $75 aux Canadiens de 65 ans et plus?

Ottawa. — Le Conseil national du parti social démocratique a annoncé que ce parti réclame le versement par le gouvernement fédéral d'une pension de vieillesse de $75 par mois à tous les Canadiens âgés de 65 ans et plus.

Il a annoncé de plus que le parti réclame la mise en vigueur d'une assurance-vieillesse nationale dont le coût serait défrayé par employeurs ou employés.

Le consulat allemand n'a encore recu aucune plainte

Toronto. — Les représentants du consulat de l'Allemagne à Toronto ont laissé savoir qu'ils n'ont pas été informés des plaintes que des Allemands immigrès au Canada auraient formulées au sujet de certains services particuliers de renseignements établis à Toronto. Le consul Hans-Erick Haack a précisé qu'il n'avait pas vu non plus la note par laquelle le ministère de l'Immigration de la République fédérale de Bonn aurait récemment mis les postulants à l'émigration en garde contre ce bureau d'information qui aurait publié dans des journaux allemands, des annonces offrant aux émigrants éventuels, en retour de la modique somme de $1.30, de prendre pour eux le soin de réclamer un visa canadien, de trouver du travail, et d'obtenir des prêts défrayant le voyage.

Le tabac se vend comme à la Bourse

Les producteurs de tabac, en Ontario, ont à leur disposition un superbe entrepôt de $425,000 où une bonne partie de la récolte de $75,000,000 est apprêtée, emmagasinée et vendue. L'ouverture a été marquée par un original procédé de vente. En présence de la reine du tabac, les acheteurs en gros ont vu fonctionner un tableau qui ressemble à celui de la Bourse. La jeune fille indique chaque acheteur d'après son numéro, et l'aiguille marque le prix offert par cet acheteur.

CHRONIQUE de la COMEDIE HUMAINE

Washington. — Le Président Eisenhower a répondu au Premier Ministre Bulganine qu'il est prêt à le rencontrer en compagnie d'autres leaders des nations de l'Ouest. Cependant M. Eisenhower déclara que des négociations préliminaires devront être faites pour permettre cette réunion au sommet.

* * *

Ottawa. — Le ministre du Commerce, M. Churchill, a annoncé que le Canada est en frais de faire des marchés avec l'Espagne et la Pologne en vue de vendre de notre blé à ces deux pays.

* * *

Moscou. — Le Premier Ministre soviétique, M. Bulganine, a envoyé des notes aux Premiers Ministres du Danemark et de la Norvège leur suggérant que la zone neutre d'armes atomiques soit étendue à la péninsule scandinave et à la Finlande. M. Bulganin ajoute dans sa note, qu'il serait aisé aux pays scandinaves et à la Finlande de joindre la zone neutre, car ils n'ont pas encore d'armes atomiques sur leur sol.

* * *

Ottawa. — Le ministre fédéral de la Santé publique, M. Waldo Monteith, a annoncé que les trois provinces Alberta, Saskatchewan et Colombie-Canadienne seront les premières à retirer les bénéfices du plan national d'hospitalisation. Plus tôt, M. Monteith, avait annoncé que le gouvernement a l'intention d'amender ce plan afin que d'autres provinces désireuses de participer au projet puissent s'y joindre avant le 1er juillet.

* * *

Paris. — L'expert en science économique en France, Jean Monet, s'est rendu à Washington où il espère obtenir un demi milliard de dollars nécessaire à la France pour rétablir sa stabilité économique. **Les autorités du gouvernement français ajoutent toutefois que M. Monnet, ne demandera pas une aide directe des Etats-Unis. Il priera plutôt les américains de reporter les intérêts sur une dette française au gouvernement des Etats-Unis.**

* * *

Edmonton. — Le ministre Fédéral de la Défense, de passage à Edmonton, M. G.-R. Pearkes, a confirmé les rapports annonçant que des avions américains transportant des bombes nucléaires survolent parfois les territoires canadiens. "Mais, dit M. Pearkes, ils ne le font qu'après avoir obtenu la permission du Canada, où ils doivent passer pour se rendre outre mer ou en Alaska. Ces bombes, ajoutent le ministre d'Ottawa, n'ayant pas de fusées, n'offrent aucun danger même en cas de chute de l'avion.

* * *

Belgrade. — La Yougoslavie annonce qu'elle n'a plus besoin d'aide économique gratuite, mais qu'elle aimerait établir des crédits à longue échéance avec les nations riches. Un porte-parole.. dit.. que l'assistance économique américaine a placé la Yougoslavie dans une position où elle peut rembourser tous les crédits, qu'elle recevra à l'avenir.

* * *

Ottawa. — Le ministre fédéral de l'Agriculture, l'hon. Douglas Harkness, affirme que le gouvernement fédéral doit d'abord attendre une demande de la province de l'Alberta avant de fournir de l'aide aux cultivateurs du district de la Rivière-la-Paix. M. Harkness qu'entre temps le gouvernement applique la loi de l'assistance aux cultivateurs des Prairies dans ces régions.

* * *

Londres. — Le secrétaire au Foreign Office à Londres, M. Selwyn Lloyd, encourage la tenue d'une conférence des ministres des Affaires extérieures des pays de l'ouest avec ceux de la Russie afin de discuter de désarmement.

* * *

Ottawa. — Le ministre fédéral du Travail, M. Michael Starr, a annoncé aux Communes que le nombre de personnes à la recherche d'emplois entre la mi-novembre et tard en décembre a presque doublé au Canada. Ce nombre atteignit 698 mille le 26 décembre contre 352 mille à la mi-novembre.

* * *

Nouvelle-Delhi. — Le premier ministre Macmillan, d'Angleterre, au cours d'une allocution par la voix des ondes aux Indes a déclaré que de l'industrialisation des Indes dépend l'avenir de la démocratie en Asie. "Il est, dit-il, du devoir des nations plus fortunées d'aider dans cette entreprise." M. Macmillan poursuit une tournée de six semaines en Asie et il est le premier chef d'un gouvernement britannique à se rendre en visite aux Indes.

* * *

Ottawa. — Le ministre fédéral de la Justice, M. David Fulton, dit que les dossiers de la Division antisubversive de la Gendarmerie nationale sont très précieux, que les intérêts du public en général et des individus en particulier exigent que les secrets continus dans ces dossiers ne soient jamais utilisés au détriment des Canadiens.

* * *

Paris. — Le premier ministre Français, M. Félix Gaillard, a demandé une approbation de l'Assemblée pour son projet qui vise à donner plus d'autorité aux Gouvernements et leur permettre de rester plus longtemps au pouvoir. M. Gaillard critiqua violemment le système actuel qui obligea la France à changer de Gouvernement 25 fois depuis la fin de la Guerre. Il dit que son pays devrait rétablir l'autorité gouvernemental.

* * *

Washington. — Le Président Eisenhower a soumis au Congrès américain un budget record de temps de paix, atteignant 74 millards de dollars. Près des deux tiers de cet argent iront pour la défense des Etats-Unis. Par contre les Américains dépenseront environ 4 milliards afin d'accélérer les recherches scientifiques.

* * *

Ottawa. — Le premier ministre soviétique a déclaré dans sa dernière lettre que l'Union Soviétique accueillerait avec satisfaction, une initiative canadienne qu amorcerait des négociations dienne qui amorcerait des négociations porteraient sur les problèmes internationaux et notamment la question du désarmement.

BILLETS A PRIX D'AUBAINE
EN VOITURE ORDINAIRE
ENTRE LES GARES LOCALES DU
CANADIEN NATIONAL
Les 21 et 22 janvier
LIMITE DE RETOUR : 10 JOURS
Entre EDMONTON et

	Aller-retour	Vous épargnez
WINNIPEG	$32.25	$20.50
SASKATOON	13.20	8.40
Aubaines semblables dans les deux sens, entre les gares mentionnées et les gares intermédiaires		
VANCOUVER	30.75	16.20

Enfants de 5 ans et moins de 12 ans, moitié prix.
Pas d'arrêt. Bon en voiture ordinaire seulement.
Pour renseignements, voyez l'Agent local ou communiquez avec P.-E. Monast, représentant du trafic-voyageur, avenue Jasper et 100e rue, Edmonton, Alta, téléphone : 21712, 24057 ou au Dépôt des billets, tél. 24731, 22732.
CANADIEN NATIONAL

Mme Michaud . . .

(Suite de la page 1)

Mme Willie Michaud (Aurore Cyr) est née à St-Hilaire, Co. Madawaska, N.-B., le 5 décembre 1886. Sa famille comptait neuf enfants, entre autres une religieuse hospitalière de St-Joseph, Soeur Guy et un prêtre, l'abbé Claude Cyr.

Sa mère mourut alors qu'elle n'avait que treize ans. Son père continua de veiller à son éducation et à sa formation chrétienne. Elle fit ses études secondaires au couvent St-Basile, et son école normale à Frederickton, N.-B. Elle enseigna un an à Crockett et ensuite près de six ans à Clair, N.-B.

Le 12 septembre 1910, elle épousait M. Willie Michaud et ils partirent tous deux pour la lointaine Alberta où la famille Michaud les attendait à Durlingville, alors situé entre Fort Kent et Bonnyville. Mme Michaud fut la première institutrice de la région.

Son dévouement, non satisfait des exigeances d'une nombreuse famille, débordait sur les oeuvres paroissiales, les étudiants, les vieillards, les missionnaires. Que de prêtres, parents et amis n'a-t-elle pas accueillis avec une hospitalité vraiment attachante ! Que de services rendus au presbytère et au couvent. Que de patience et d'amour n'a-t-elle pas prodigué à sa petite infirme, Marthe.

Et que dire de sa piété, de son grand esprit chrétien ! Que de grâces n'a-t-elle pas obtenues par sa participation quotidienne au Saint-Sacrifice . . . par ses nombreuses et ferventes prières. Les quatre vocations religieuses sorties de son foyer en sont un vibrant témoignage.

Maman chrétienne . . . maman de prêtres, quelle couronne de gloire ne dut-elle pas recevoir là-haut !

Mme Michaud laisse pour pleurer sa perte: son époux, M. Willie Michaud, ses enfants, le T.R.P. Guy, provincial des Oblats de Marie-Immaculée, Adrien, de Maillardville, C.C., Claude de Fort Kent, le R.P. Martin, o.m.i., principal de l'école indienne à Brocket, S. M. de St-Guy, abbé, c.s.c. (Thérese), S. M. de St-Claude de Vienne, c.s.c. (Simonne) et Marthe maintenant aux soins des Soeurs Grises à Saint-Albert, sept petits-enfants; un frère, M. Fortunat Cyr, de St-Hilaire, N.-B., deux soeurs : Mlle Marie Cyr, de Bonnyville, et Mme Thérèse Rossignol, d'Edmonton.

A son époux, à la famille éprouvée, nos plus sincères sympathies.

La France et l'URSS signent un accord

Moscou. — L'Union soviétique et la France ont conclu un accord commercial pour l'année qui vient, a annoncé le gouvernement soviétique.

L'accord comprend des échanges commerciaux d'une valeur de 700 millions de roubles, somme qui équivaut, au cours officiel du change, à environ $175 millions.

C'est là, souligne le communiqué gouvernemental, une élévation de 30 pour cent sur la somme prévue dans l'accord de l'année 1957.

ACFA – ACBA . . .

(suite de la page une)

MM. Brodeur, de St-Albert et Lucien Nadeau, de Picardville, apporta beaucoup de précisions à ce vaste et si important domaine.

Le programme comprenait également le choix des représentants à la Convention des Commissaires catholiques de la province, qui doit avoir lieu samedi prochain à Edmonton. Les Commissaires continuèrent donc leurs débats, et les membres des Exécutifs locaux de l'ACFA, se retirèrent dans une salle adjaçente afin de répondre à l'invitation du propagandiste, M. Eugène Trottier, qui devrait les consulter au sujet de la "St-Jean-Baptiste 1958".

Les Comités de Morinville, Edmonton, Legal, Vimy et Picardville étaient présents; ils furent tous en faveur qu'elle soit célébrée en "grand et régionalement". Une motion présentée par M. Robert Couture, président de Legal, secondée par M. Rousseau, de Morinville, souhaite qu'Edmonton ou Saint-Albert, soit choisi comme site. Il est également suggéré qu'une soirée-variétées soit organisée avec participation de chaque paroisse.

A la demande de critiques ou de suggestions au sujet de la "Cabane à sucre", M. Trottier reçoit les compliments de tous ceux qui assistèrent à celle de l'an dernier, et l'on demanda qu'elle soit maintenue dans sa simplicité de "vrai cabane..." Le Cercle local d'Edmonton a donc déjà un programme social très chargé. Nous pouvons lui faire confiance, car il réalise plus qu'on le pense.

Il est très reconfortant de retrouver, a ces assemblées toutes ces bonnes volontés, au dévouement sans limite, qui inlassablement bravant de nombreux obstacles d'ordre matériel et même parfois familial, tiennent et militent pour maintenir nos droits. Quel exemple que ce cercle d'ACBA de la région de Morinville, organisé déjà depuis des années, qui tient perpétuellement en éveil sur le problème scolaire et qui, pourquoi ne pas le dire . . . a des reflets qui influent sur toute la province. "Si l'AME de nos enfants, ne passe pas avant l'amérioration de nos chemins... Où allons-nous ?" phrase émise par l'un de ces Commissaires à Morinville — Ne pourait-elle pas être sujet de méditation.

LE SAUVETEUR

Le mari — C'est vous l'homme courageux qui vient de sauver la vie à ma femme? Prenez cette pièce comme marque de ma reconnaissance.

Le sauveteur — Très bien, monsieur, je vous remercie, vous savez mieux que moi ce qu'elle vaut.

FERD NADON
BIJOUTIER
REPARATION DE MONTRES
ET BIJOUX
En face de la "BAY"
10115 - 102e rue Edmonton

REDECORATION
RENOVATION
BUILDING
N'ATTENDEZ PAS AU PRINTEMPS . . .
Faites - le Maintenant!
La SAISON n'est pas une raison pour une diminution d'emploi.
L'on peut obtenir des ouvriers d'expérience maintenant
pour accomplir les changements ou réparation, petits ou gros,
dans votre construction. En faisant faire ce travail en hiver
vous vous aidez vous-même ainsi que votre localité.
Pourquoi remettre au printemps ?
Aidez votre localité en encourageant le travail d'hiver . . .
FAITES-LE MAINTENANT !
Fournissez du travail d'hiver
CALGARY POWER LTD.
HELPING TO BUILD A BETTER ALBERTA